

# odsev odseva

**Življenje v Trzinu  
bo dražje**

**Je četrti odbor  
res nepotreben**

**Kdaj in kakšen  
prizidek k šoli**

**Trzinski  
podjetniki  
so se predstavili**



Vaš svetovalec za potovanja po narodih

- letalske vozovnice
- hotelske rezervacije
- izposoja avtomobilov
- počitnice, potovanja in izleti
- sejmi in strokovna potovanja
- jezikovni tečaj v tujini
- zavarovanja za potovanja

**GOLFTURIST** 

TURIZEM IN RENT AGENCJA

Trdinova 3, 1000 Ljubljana  
Tel.: 01/433 71 73, faks: 01/433 62 05  
E-pošta: info@golfturist.si



## Servis Trzin

Trzin, Ljubljanska 24, tel.: 01/724 17 90,  
Trgovina: 01/722 88 10, prodaja vozil: 01/724 85 01

Specializirano trgovanje in servisi  
z alu platišč,  
vulkaniziranjem,  
ovčapljka  
ovčamehanika

### TOYO M+S PNEVMATIKE



SHANPOU 170 80CMPLK V BRZACAMPOR 155R



NOVO 17  
ZA VSE ŠTRBI LETNE CASE  
TOYO VARIO-V4

### TOYO LETNE PNEVMATIKE



PROST 175 80CMPLK V BRZACAMPOR 155R



**Srečno in varno vožnjo  
vam želi Ford Servis Trzin**

Turistična agencija, poslovalnica PIRAMIDA Bajatnica 1, 1236 Trzin

# NATA

### Naša ponudba izletov in potovanj v mesecu decembru

sobota 2., 16. in 23. 12.  
- predbožični Salzburg - cena 6.500,00 SIT

sobota 16. 12.  
- predbožični Dunaj - cena 7.000,00 SIT

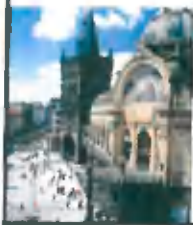
15.-17. december  
- predbožična Praga - izjemna cena 17.900,00 SIT

Nudimo vam tudi veliko izbiro silvestrovanj,  
zimskih počitnic in zdravilišč

**NAŠ DELOVNI ČAS:**  
- vsak delovnik od 9.00 - 17.00

**Tel.: 01 562 10 20**

Prebivalcem Trzina nudimo  
10 % promocijskega popusta!



Obiščete nas lahko vsak  
dan (tudi med prazniki)  
razen ob ponedeljkih!

**PIZZERIA  
SPAGETERIA  
da Mattia**

Uživite vas na pokusno.  
Pripravili in postregli vam  
bomo italijanske specialitete:

lasagne, kaneloni, njoki, ravioli, testenine,  
pizze, solate, sladice, pršut in vrhunska vina

**FA LEONE d.o.o.**

Frizerski salon in trgovina

**tel.: 01/563 71 26**

**PC PIRAMIDA TRZIN**

frizerski salon

Za decembrske praznične dni vam bomo uredili  
prijetne modne prirečke. Pridite, ne bo vam žal.

Delovni čas: pon. - pet. od 7h - 20h, sobota od 8h - 12h.

**OPTIKA  
Martina Škofic**  
Ljubljanska 87, Domžale  
Tel. 721-40-06

Delovni čas:  
vsak dan 9.00 - 12.30  
16.00 - 18.00  
sobota 9.00 - 12.00

Slovenska 24, P.L. Mengeš  
tel.: 723.80.80

**JURČEK**

Domača pekarna peciva

Novo: izdelujemo torte po naročilu  
Mira in Jože Kolar  
Depala vas 93a, 1230 Domžale  
tel.&fax.: 724 86 24, 724 86 27.

**'RTV  
'SERVIS**

GOBENC s.p.  
Ljubljanska 44, Trzin

telefon: 01 721-63-02  
mobilni: 0609 644-121

**Popravila:**

- TV sprejemnikov,
- PC monitorjev,
- audio naprav.

Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike

Registon Trgovsko podjetje d.o.o.

**KOPALNIŠKA OPREMA**  
1236 Trzin, Ljubljanska 42, SLOVENIJA  
TEL./FAX: +386 (0) 1 721-63-85  
TRGOVINA: TEL./FAX: +386 (0) 1 721-63-85

PRODAJA:

- KERAMIČNE PLOŠČICE,
- GRANITOGRES
- SANITARNA KERAMIKA
- SANITARNE ARMATURE
- KOPALNIŠKO POHIŠTVO
- KOPALNIŠKI DODATKI

M. Šimenc d.o.o., Kidričeva 27, SI- 1236 Trzin  
Tel./fax: 01/72-44-138

**M. Šimenc**

STROJNO VEZENJE, NAŠITKI

Ko veš, kam greš.

Novi  
Audi A2

Na zalogi vsi modeli,  
od novega A2  
do A8, allroad, multitronic ...

Posebna ponudba promocijskih vozil.

**Samo pri nas vam kupljeno  
novo vozilo dostavimo  
tudi na dom!**

**AS  
DOMŽALE**

Informacije  
Ljubljanska c. 1 - Domžale - Tel. 01 72 16 185



# KALCER

skritivosti enostavne gradnje

## PRODAJA SUHOMONTAŽNIH GRADBENIH SISTEMOV

**KNAUF \* RIGIPS \* FERMACELL \* PERLITE**

PRI NAS VAM BOMO SVETOVALI IN DEMONSTRIRALI MONTAŽO SISTEMOV NA MODELIH V NARAVNI VELIKOSTI. NE PRODAJAMO SAMO SISTEMOV, TEMVEČ VAM PONUJAMO TUDI SVOJE ZNANJE IN IZKUŠNJE, PRIDOBLEJENE NA STROKOVNIH SEMINARJIH PRI PROIZVAJALCIH. PRAV TAKO VAM NUDIMO POPOLNO PALETO MATERIALOV IN ORODJA ZA MONTAŽO.

## SVETUJEMO IN PRODAJAMO.....



.....VI KUPITE.....

S TEMI GRADBENIMI SISTEMI ENOSTAVNO, HITRO, PREDVSEM PA ČISTO GRADITE PREDELNE STENE, OBLAGATE MANSARDE, TIA IN STROPOVE. POSEBNI VGRAJENI NOSILCI OMOGOČAJO VGRADNJO SANITARNIH IN KUHIJSKIH ELEMENTOV, KAJTI NA ZALOZI IMAMO TUDI VODOODPORNE PLOŠČE, PRIMERNE ZA TAKŠNE PROSTORE. VGRADNJA ELEMENTOV JE ENOSTAVNA, HITRA IN PRIMERNA ZA STROKOVNIJAKE IN SPRETNJEŠE SAMOGRADITELJE



.....VGRADITE.....

POLEG GRADBENIH SISTEMOV, MONTAŽNIH MATERIALOV IN ORODJA, VAM NUDIMO TUDI VSE VRSTE IZOLACIJSKIH IN TESNILNIH MATERIALOV, TER BARVE IN ORODJE ZA KONČNO OBDELAVO VGRAJENIH ELEMENTOV. GLEDE NA VAŠE POTREBE, LAHKO IZBIRATE MED RAZLIČNIMI SPUŠČENIMI STROPOVI, VGRADNIMI SVETILI TER ELEKTRIČNIMI IN ROČNIMI ORODJI. PRIČAKUJE VAS VELIK PARKIRNI PROSTOR IN ČE JE VAŠE VOZILO PREMAJHNO, VAM BLAGO PRIPELJEMO NA DOM OZ. GRADBIŠČE



.....IN UŽIVATE !!!

KALCER d.o.o.  
I/O: TRZIN, BRODIŠČE 25. TEL: 01/562-11-90, FAX: 01/562-11-68  
E-MAIL: info@kalcer.si; INTERNET: http://www.kalcer.si

# "KOMO"

Trzenk Močnik s.p.  
Trzin, Mengeska c. 69 in podružnica  
Zg. Barse, Kamniska 24, 1235 Radomlje  
Tel. & Fax: 01/72 44 147, GSM: 041/798 069

- vodenje poslovnih knjig za samostojne podjetnike in vse vrste podjetij
- fakturiranje
- izračun DDV in izdelava DDV obrazcev
- izdelava vseh vrst zaključnih bilanc
- izdelava napovedi za odmero dohodnine
- izračun amortizacije in revalorizacije za osnovna sredstva
- izdelava izplačilnih listov za delavce in zavezanca
- izdelava vseh plačilnih nalogov
- prilave in odlave delavcev
  
- davčno svetovanje
- finančno svetovanje
- zastopanje
- priprava dokumentacije za pridobitev kreditov
  
- pomoč in svetovanje pri odpiranju podjetja ali s.p.
- pomoč pri organizaciji poslovanja

## DNEVI ODPRTIH VRAT OD 8. DO 10. DECEMBRA



**Posebno presenečenje:  
novi modeli vozil Opel!**

avtotehna VIS in Kosec OPEL

Pozabljatev prodajalec in serviser vozil Opel, Kamniska 19, Domžale, tel 01 721 60 92

# DEMOKRACIJA JE TEŽAVNA REČ

S tari Grki so si lepo zamislili demokracijo – vladavino ljudstva, ampak v tistih časih je bilo vse drugače. V njihovih mestnih državah so se veljaki lahko zbirali na Irgih – agorah in razpravljali o državnih zadevah, če je bilo kaj bolj zapletenega, pa so poslali sle v Delfe, da so jim lamkajšnje svečnice, omanljene od plinov iz zemeljskega ostrja, razlagale voljo bogov. Njihove zmedene stavke si je lako ali tako vsak lahko razlagal po svoje. Nekako so že zadevi bistvo, kralj pa je bil že po položaju najbolj upoštevan in če je on razsodil tako, je bilo že prav in demokratično. Žensk in sužnjev – tistih, ki so delali, lako aji lako ni nihče vprašal za mnenje. Zdaj smo priča težavam z demokracijo, ki jih imajo Američani, prebivalci "najbolj demokratične dežele na svetu", kot se radi pohvalijo in mislijo, da morajo svojo demokracijo celo izvažati. Nedavne volitve so tudi Američanom odprle oči, da ni vse kar lako enostavno.

Še težje pa je z demokracijo na primer v Sloveniji, kaj bi šele pred desetletjem, kot razlagajo nekateri, slopla iz "dobe mračnijašiva" na pol demokracije. Da ne govorimo o demokraciji v Trzinu, ki bo zdaj praznoval desetletno samostojnega življenja. Mi tako rekoč nimamo demokratične tradicije. Čeprav v našem kraju deluje cela vrsta društev in organizacij, še vedno opažamo, da življenje Trzina usmerja, spodbuja in vodi le peščica ljudi, da se pri najrazličnejših prireditvah in dogajanjih v naselju ves čas vse vrti okoli nekaj posameznikov, ki jih srečujemo zdaj in tlej, zdaj v drugi vlogi.

Saj je lepo, da imamo v svoji sredi sposobne in delovne ljudi, nerodno je le, da so v manjšini. Večina drugih se raje umakne in se, ko se kaj pripravljajo, sploh ne prikaže, ko se kaj zgodi, pa imamo na vsem lepem povsod dosti generalov, ki bi stvari speljali vsak po svoje, predvsem pa precej drugače in bolje kot tisti, ki so kaj naredili. Pravijo, da je po bitki vedno veliko generalov.

"Ja, dragi generali, kje pa ste bili, ko je bilo stvari potrebno še narediti!?" To vprašanje v Trzinu ne slišimo prav pogosto, raje prikramamo "pamelnim" kritikom, ki res vse lako dobro vedo. Naredili kakšno stvar in se pri tem izpostavili kritikom je pogosto dosti težje, kot pa modro počakali, da gre nekdo drug v žerjavico po kostanj, potem pa ga kritizirali, da ni hodil naravnost, da je zavlačeval ali da ga je lomil.

Ker je v Trzinu zdaj že kar precej prebivalcev, je jasno, da vsem vse enostavno ne more biti všeč. Kam bi pa prišli, če bi bilo lako? Še v Maoyi Kitajski so se našli taki, ki so mislili po svoje. Prav je, da so mnenja in pogledi ljudi različni, saj je le to gibalno razvoja. Ob tem je treba znati izbirati najboljše in dosegti kompromise. To pa je že visoka šola demokracije, ki se pogosto zdi utopična, kol se je za časa socializma zdela utopična ideja o čistem komunizmu. Kar na lepem se pojavi veliko ovir, pomislekov in če-jev. Vse skupaj lako postane zelo zamudno in ludi težavno, zato ni čudno, da si kdo od vodilnih včasih privoščijo, da kaj naredi po svoje, pragmatično in hitro. Mogoče ga pri tem celo kaj pokrona. Tako početje najbrž res ni demokratično, vendar je lako končni učinek včasih precej boljši, kol če bi demokratično menčali, upoštevali vsa mnenja, jih usklajevali, entotli in se trudili za kompromise. Težava pri tem je namreč ta, da nekateri enostavno ne znajo poslušati drugih in so prepričani zgol v svoj prav. Na sodelovanje so pripravljene le, če

drugi v celoti upoštevajo njihova stališča. Bog ne daj, da bi kdo mislil drugače, saj polem ni več demokracije! Ni čudno, da se pojavlja toliko posnemalcev tistega črnega piščančka s polovico jajčne lupine na glavi -



Kalimera, ki je v risankah za vsako stvar vpil: "To ni pravica!" Pravijo, da je resnica samo ena. Vendar to ne drži povsem. Še v ma-

tematiki lako dvomimo o marsičem. V družbenem življenju pa se resnice pogosto kažejo v zelo različnih barvah, odvisno kdo jih pripoveduje in kdo posluša in iz kakšnega zornega kota to počnemo.

Pravijo, da je moliti še človeško. Nismo nezmožljivi bogovi. Kdor dela, pač ludi greši. Če se s tem sprijaznimo in skušamo z dobroholno kritiko vplivati na tistega, ki dela, bomo verjetno dosegli več, kot pa z neprijazno rušilno kritiko. Tudi pohvale delajo čudeže in ludi pohvale so lako kritika.

Pri nas pa se vse preradi zatekamo k ostrim, brezkompromisnim napadom, ki naj bi izničili liste, ki grešijo. Še prerado se lakošne kritike začini tudi z različnimi domnevmi in polresnicami, saj s tem lako dosežemo, da je kritika bolj boleča in učinkovita. Takšni besedni ali pisni napadi spodbudijo protinapade, nasprotno rušilne kritike in spor je lu. Nič več ne govori pamet, prevladajo razgreta čustva in odnosi med ljudmi so pokvarjeni. Dobimo nove sovražnike in življenje z njimi postaja manj prijetno. V časopisu, ki naj bi odslakaval dejanske razmere, imamo v takem primeru težave. Je že res, da moramo odslakavati različna mnenja, saj to služi demokraciji. Lako pa se zgodi, da smo pri takem početju prav na sredi bojnega polja in se ločno nad nami lomijo kopja. Če nič drugega, pri tem dobimo vsaj kakšno "fotko". Na lakošna okrcanja smo že vajeni, huje pa je, da na ta način lako nehoti prispevamo ludi k slabšanju odnosov v našem kraju. Že res, da moramo odkrivati in opozarjati na napake, če pa nalogeto na dve brezkompromisni opciji, pa je težko biti razsodnik. Lako si operemo roke in rečemo, naj razsodi ljudstvo, vendar ludi pri tem ostaja grenak priokus. Demokracija je res težavna reč!

Urednik

## ODSEV - glasilo Občine Trzin

Glavni in odgovorni urednik:

Miro Stebe

Namestnik odgovornega urednika:

Jože Štih

Tehnični urednik:

Emil Pevec

Urednica fotografije:

Mojca Trček

Trženje:

Tone Ipavec, Jožica Valenčak

Lektoriranje (razen Uradnega vestnika):

Marija Lukan

Ostali člani uredništva:

Mateja Erčulj, Urša Mandoljč, Nuša Matan, Viktorija Pečnikar, Oblak, Tanja Prelovšek, Marolt, Katja Rebac, Jože Seljak

Tisk:

Marko Ravnikar s.p., Domžale

Naklada:

1500 izvodov

Glasilo Odsev izhaja enkrat mesečno in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Trzinu.

Naslednja številka Odseva izide

20. decembra 2000

Vaše prispevke pričakujemo v uredništvu

najkasneje do 5. decembra na naslov:

Odsev, Mengoška 9, 1236 Trzin

ali na elektronski naslov

odsev\_96@hotmail.com

ISSN 1408-4902

November v coni.

(foto: Mojca Trček)

Za iskanje krivice  
ti ni treba prižigati sveče.

(Ruski)

# ŽUPANOV KOTIČEK



**L**etošnja deževna jesen in Trzinu sicer kakšne posebne škode na srečo ni povzročila, vsaj ne tolikšne, ki bi jo bilo moč primerjati s katastrofo pod Mangrtom ali na Solčavskem. Vseeno pa je preprečila uresničitev nekaterih načrtov, ki smo jih le-tos še nameravali uresničiti. Mislim na izgradnjo pločnika ob ulici Peske v OJC ipd. Tudi ob postavljanju trimske steze smo menili, da jo bo mogoče še nekaj tednov do prave zime s pridom uporabljati, vendar je deževje, ki je spremenilo gozd v pravo močvirje, to preprečilo. Steza bo kajpak počakala do pomladi. Upajmo le, da jo bodo obsežnejši, ki radi pokažejo svojo moč tako, da skrivaj rušijo, kar so drugi zgradili za skupno dobrobit, pustili pri miru. To, da so polomili enega od drogov za table, ki označujejo vadbeno mesta, je bilo dovolj. Rad pa bi se zahvalil vsem, s katerimi smo več dni prostovoljno delali, da smo postavili vse droge in orodja za vaje in jih opremili s tablami in kažipoli in tako za precejšnji del zmanjšali stroške postavitve steze. Pa tudi vsi, k so orodja ali table izdelali, so se še dodatno potrudili in jih pomagali postavljati, da se bomo vsi, rekreacije željni Trzinci, lahko dobro razgibali. Še posebej se je za postavitve steze zavzel član SD Trzin Žiga Kosmač, ki je zbral načrte, organiziral vse priprave in izbral sodelavce za izdelavo orodij in tabel in je vsekakor najzaslužnejši za to, da stezo imamo.

**Sodelovanje z drugimi občinami**  
Pred kratkim je Občina Trzin, s sklepom Vlade RS umeščena skupaj s še 23 občinami v i. Osrednjo slovensko regijo, podpisala z večino od teh 23 občin dogovor o sodelovanju v pripravi programa razvoja regije. Dodatno je podpisala tudi dogovor z občinami na območju nekdanjih občin Kamnik in Domžale o uveljavljanju skupnih interesov znotraj programa razvoja celotne regije ozi-

roma o analizi stanja, potreb in interesov te skupine občin in pripravi programa razvoja teh občin, ki mora postati del programa razvoja celotne regije. Oboje je potrdil tudi občinski svet. Vse to pa je potrebno zato, da program razvoja regije ne bo nastajal mimo volje in potreb naše občine in, nekoliko širše gledano, mimo volje in potreb te skupine občin (sodelujeta tudi občini Dol pri Ljubljani in Vodice), ki imajo veliko skupnih potreb, interesov in problemov, še posebej kar zadeva razvojna vprašanja širšega pomena (promet, še posebej javni promet, gospodarski razvoj, turizem, oskrba z vodo, varstvo okolja itd.), razmerja z Ljubljano ipd. Občina Trzin je pri organiziranju in usklajevanju ožje skupine občin odigrala vlogo pobudnika in organizatorja in veliko pripomogla, da je do dogovora prišlo.

Morda se bo kdo vprašal zakaj. Po eni strani zato, ker enostavno nobena občina ne more sama rešiti vseh problemov, ki jih je dolžna reševati. Občine iz te ožje skupine so v različnih kombinacijah že povezane z vrsto skupnih zadev: Občina Trzin je s še štirimi občinami solastnica JKP Prodnik, skupaj s tremi pa solastnica Centralne čistilne naprave Domžale – Kamnik. Z občinama Komenda in Mengeš sodelujemo v pripravah na uvedbo zemeljskega plina in. Ključni namen vsega tega povezovanja pa je priprava skupnih projektov, s katerimi bi lahko kandidirali za sredstva iz nekaterih strukturnih skladov EU.



V la namen se namreč pripravljajo program razvoja države v celoti in kol deli tega programa bodo vključeni tudi programi razvoja regij, ki so za zdaj administrativno določene in nimajo nikakršnega političnega pomena.

Te regije torej niso in po našem mnenju tudi ne morejo postati pokrajine, ki jih predvideva ustava. Podpisani sem tudi prepričan, da za Občino Trzin ne bi bilo dobro, če bi bila, ko bo do pokrajini prišlo, uvrščena v isto pokrajino kot Ljubljana, saj bi to zaradi politične teže Ljubljane samo po sebi pomenilo podreditve Občine Trzin potrebam in interesom Ljubljane. Menim, da ima Trzin oziroma prihodnja pokrajina, katera del bo tudi Občina Trzin, vse možnosti za vzpostavitev partnerskega odnosa z Ljubljano, ki bo koristil tudi Trzinu in ne le Ljubljani. Skraka Trzin se mora razvijati kot samostojno in tudi relativno samostojno manjše središče, ki nudi svojim občanom veliko več kot zgolj predmestje Ljubljane. To je koncept, ki ga zagovarjajo tudi sodobni urbanizem in druge discipline, ki se ukvarjajo z načrtovanjem in razvojem.

## Prometne zagate

Zadnje čase je s prometom na območju Trzina, zlasti ob julranji konici, spel zelo hudo. Mnogi občani, občinski svetniki in celo občani iz drugih občin dajejo pobude in celo pišejo pisma, da bi bilo potrebno bistveno spremeniti delovanje semaforjev, na nek način preprečiti voznikom iz drugih krajev, da vozijo po Ljubljanski in obremenjujejo izvoz iz Mlak pri banki ipd. Kde o tem, kako spremeniti delovanje semaforjev, v kateri smeri nadaljšati ali skrajšati trajanje "zelenih luči", je zelo veliko in seveda si tudi

nasprotujejo druga drugi. Občina je opozorila policijo na zagažni položaj in zahtevala bolj pogosto navzočnost policistov, da bodo preprečevali nerede. A bistvo je vendarle preprosto: število avtomobilov je tolikšno, da ob zmogljivosti te ceste in gostoti semaforjev na njej kaj res posebnega ni mogoče storiti. Sam upam, da bodo odsek avtoceste od Šentjakoba do Želodnika res odprli že marca ali vsaj aprila in se bo tako vsaj večji del tovarnjakov umaknil na avtocesto. To bo gotovo nekoliko razbremenilo našo štiripasovnico in omogočilo boljši pretok skozi križišča.

Trzin,  
15. november 2000 Župan Tone Peršak

**Telefonske številke Občine Trzin so:**

**72 - 26 - 100, 72 - 26 - 110, 72 - 11 - 060**

Elektronska pošta: [info@obcina-trzin.si](mailto:info@obcina-trzin.si)

Domača stran na internetu: <http://www.obcina-trzin.si/>

## PREDSEDNIKI TRZINSKIH DRUŠTEV O PRORAČUNU, ŠPORTNIKI O RAZVOJU ŠPORTA

V lorenk, 7. novembra, so se na povabilo občine zbrali predstavniki trzinskih društev in organizacij, da bi spregovorili o predlogu proračuna za prihodnje leto. Predstavniki občine so zbranim pojasnili temeljne usmeritve in postavke predlaganega proračuna za leto 2001. Udeleženci sestanka so predlog dokaj dobro sprejeli, postavili so nekaj vprašanj, bistvenih sprememb pa niso zahtevali. Med razpravo smo lahko izvedeli, da bo v prihodnje občinski proračun najbolj obremenil prizidek k osnovni šoli. Videli je bilo, da se vsi zavedajo pomena in nujnosti izgradnje prizidka, še zlasti, če bodo v njem uredili tudi dodatne prostore za vrtce. Udeležence sestanka je zanimalo, kdaj bo na vrsto prišel dom za ostarele. Preciznega odgovora niso dobili, spet pa smo slišali, da bi morali pri gradnji tega doma poleg občine in države z denarjem verjetno pomagati tudi sponzorji. Nekaj več pozornosti so udeleženci sestanka namenili tudi problematiki športa v

občini. Ob tem smo izvedeli, da je občina že dobila dve ponudbi za izdelavo ureditvenega načrta in da so izbrali najustreznejšo ponudbo. Kaj več o samih načrtih ni bilo slišati, med drugimi načrti občine pa je bilo slišati tudi, da na Občini razmišljajo, da bi bilo potrebno preimenovali nekatere trzinske ulice. To bo še zlasti nujno na območju sedanje Jemčeve ceste, saj ta s stranskimi priključki postaja zelo neprevedna.

V nadaljevanju sestanka so v sejni sobi ostali le predstavniki listih društev, ki se v Trzinu ukvarjajo z rekreacijo. Med razpravo je bilo slišati, da je ljudi zdaj sorazmerno težko pridobiti za športno delovanje, vendar pa je hkrati to tudi potrebno. V Trzinu naj bi se predvsem zavzemali za rekreativni šport in šport za mladino, glede vrhunskega športa pa za zdaj še ni povsem jasnih usmeritev. Gospod Ranko Cukrov, ki se je sestanka udeležil v imenu Športne zveze Domžale, je med drugim povedal, da manjši kraji lahko vzgojijo vrhunske športnike, da pa lakoj, ki lo začno dosegati

odmevne rezultate, postanejo tarče bogatejših ljubljanskih in drugih klubov. Perspektivi športniki tako rekoč odledejo iz svojih maličnih klubov, ko postanejo zanimivi za druge. V Trzinu bi morali najprej vedeti, kakšnih športov si želimo in kakšne športne objekte potrebujemo. Prav zdaj, ko je Občina sprožila postopke za začetek priprav na ureditev športno rekreacijskega območja, je pravi čas, da Trzin izrazi svoje želje in potrebe. Razpravljavci so opozarjali, da je občina dolžna zagotoviti pogoje za rekreacijske dejavnosti, posamezniki pa se nato svobodno odločajo o tem, kakšen šport bodo gojili. Pomembna pa je tudi odgovornost tistih, ki vodijo športne dejavnosti, zalo je treba posebno skrb posvečati vzgoji strokovnih kadrov. Le na ta način je mogoče računati na zadovoljstvo tistih, ki se želijo s športom ukvarjati, in tudi na zelene dobre rezultate športnikov.

Miro Štebe

### KREDITI !

Odbor Občinskega sveta Občine Trzin za gospodarstvo in kmetijstvo obvešča, da so še vedno na razpolago razpisana sredstva za kredite iz naslednjih naslovov:

1. Krediti za obnovno fasad, Ur. v. OT 8/99 (4 leta TOM+2): 6.508.290 SIT
2. Stanovanjska posojila, Ur. v. OT 8/99 (5 let TOM+2): 47.930.000 SIT. (Možen dogovor s banko za dodatnih 5 let po obrestni meri TOM+ R)
3. Likvidnostna posojila, Ur. v. OT 11/99 (9 mesecev TOM+1): 18.500.000 SIT
4. Krediti za podjetništvo, Ur. v. OT 3/00 (5 let TOM+1,5): 12.938.071 SIT

Valentin Kolenc, I.r.  
Predsednik odbora

### KLUB LJUBITELJEV DOBRE HRANE IN PIJAČE PRI NAROBETU

V gostilni pri Narobetu imajo klub ljubiteljev dobre hrane in pijače, v katerem enkrat na mesec kuha neprofesionalni "kuhar". V dveh letih so se tako s kuhalnico v roki in za šledilnikom zvrstili že različni doktorji znanosti, akademski slikarji, vrhunski glasbeniki ... Na nedavnem večeru pa je za vse, ki so doslej kuhali, večerjo osebno skuhal profesorica geologije in geografije ter lastnica gostilne Pri Narobetu, Maja Breznik. Tudi ta utrinek kaže, kako izvirna je lahko ponudba naših gostincev.



### KARANTANSKI PANTER V TRZINU

Na 18., tradicionalnem srečanju obrtnih delavcev Slovenije, ki je bilo tudi letos na športnem letališču Levec pri Celju, je prišla čudovita skulptura karantanskega pantera v prave roke. Za tridesetletno delo na področju Sindikata obrtnih delavcev Slovenije ga je iz rok dosedanjega predsednika Sindikata obrtnih delavcev Slovenije g. Petra Jančarja in v prisotnosti ministra Janka Razgorška prejel častni krajan Trzina g. Franci Mušič. Kakšno ležo ima ta skulptura, ki jo je izdelal akademski kipar Boštjan Štine, nam pove že to dejstvo, da je bilo karantanskih panterjev izdelanih samo pet in da sta od teh le dva v Sloveniji. Vendar to še ni vse. Na islem srečanju je gospod Mušič prejel še prvo posebno priznanje kot ustanovitelj in prvi predsednik koordinacijskega odbora skladov za izobraževanje delavcev pri obrtnih Slovenije. Delo Francija Mušiča pri Sindikatu obrtnih delavcev Slovenije pa se s tem še ne končuje, saj je še naprej član upravnega odbora Združenja delodajalcev obrtnih dejavnosti Slovenije.







sebej upoštevali stališča okoliških prebivalcev. V predlogu je rečeno, da bi lokalom v Mikah dovoljevali podaljšanje obratovalnega časa največ do 23. ure, v starem delu Trzina do 1. ure ponoči, v OIC pa tudi do ene in celo tretje ure zjutraj.

### Sredstva za delovanje Smučarskega društva

Nekaj več razprave je sprožila tudi prošnja Smučarskega društva Trzin, da naj bi skontacije, ki so jo vplačali za zavarovanje smučišča v Dolgi dolini, ne šteli za del dotacije, ki jo je društvo prejelo za leto 2000. Svetniki so se strinjali, da bi podobne zahteve pravzaprav lahko na Občino naslavljala tudi druga društva in da je treba tovrstno plačevanje urediti na kak drug način, vseno pa so na koncu sprejeli sklep, da

bodo smučarjem sredstva, ki so jih lansko zimo plačali za zavarovanje smučišča, preračunali iz preostalih sredstev za izobraževanje kadrov Smučarskega društva Trzin v letu 2000, ki še niso bila izkoriščena. Druge točke dnevnega reda so člani občinskega sveta obdelali po dokaj hitrem postopku, brez posebnih zapletov. Še zlasti velja opozoriti na soglasje Občinskega sveta, da se Trzin vključi v pripravo regionalnega razvojnega programa Osrednje slovenske regije. Ob tem so se člani Sveta tudi strinjali z dogovarjanjem županov občin Osrednje regije, ki ležijo severno in vzhodno od Ljubljane. S takšnim povezovanjem bodo občine v prihodnje lažje reševale skupne probleme, ki so značilni za njihovo območje, bolj enakovredno bodo nastopale v odnosu do močne sosednje Mestne občine Ljubljana, hkrati pa lahko tudi računajo na denar, ki ga za regio-

nalni razvoj namenja Evropska skupnost. Brez posebnih zapletov je Občinski svet na svoji novembrski seji sprejel tudi manjšo spremembo svojega poslovnika in sklep o ukinitvi javnega dobra za manjšo parcelo, ki jo bodo namenili za zamenjavo za zemljišče, ki je bilo uporabljeno za ureditev Irzinske obvoznice. Sprožili so tudi postopek za pripravo občinskega programa razvoja športov in pri tem poudarili, da naj ta izhaja iz interesov ter potreb občanov in občanov Trzina. Ko so poslušali informacijo o poteku del za odprtje dodatnih oddelkov Irzinskega vrtca, so izvedeli, da se pravzaprav bolj malo dogaja in da čakajo potrebna soglasja. Sejo so zaključili z redno točko vseh sej Občinskega sveta, z vprašanji in pobudami svetnikov.

Miro Šlebec

## DOGOVOR O SKUPNEM NASTOPU

V novih občinskih prostorih se je 25. oktobra na povabilo našega župana, da podpišejo tako rekoč zgodovinski dogovor, srečalo sedem županov iz občin: Domžale, Kamnik, Komenda, Lukovica, Mengeš, Moravče in seveda iz Trzina, ki so podpisali dogovor o sodelovanju in usklajevanju skupnih interesov pri pripravi podlag za program razvoja osrednje slovenske regije. Sklicatelj, organizator ter idejni vodja tega projekta – dogovora, je bil naš župan g. Anton Peršak, ki je med drugim povedal, da bo k dogovoru pristopila tudi občina Dol pri Ljubljani, na žalost pa se je občina Vodice lemu podpisu odpovedala, občina Litija, s katero so se tudi pogovarjali, pa se je odločila, da se bo raje povezovala z občinami iz Zasavja. Kot nam je že na začetku dejal g. Peršak, je namen povezovanja občin severno in vzhodno od Ljubljane oblikovanje skupnega programa razvoja, ki bo enakopravno vključen v programe osrednje slovenske regije. Omenimo naj še, da navedene občine v različnih medsebojnih povezavah že sedaj uspešno sodelujejo na številnih področjih. Naj vam jih navedemo nekaj: ravnanje z odpadki, vodovodni in kanalizacijski sistemi, knjižna in muzejska dejavnost, usklajene priprave na uvedbo zemeljskega plina... Končno pa bi lahko dodali še to, da občine razumejo ta dogovor tudi kot dogovor o nadaljnjem sodelovanju in usklajevanju političnih stališč ter interesov v procesu nastajanja pokrajin v RS, pri čemer pomeni la dogovor izraz minena o logičnosti in koristnosti povezovanja občin v pokrajino na tem območju.

Jože Štih



Spoštovani ODSEV,  
urednik in sodelavec!  
Vljudno vas prosim, da  
objavite v vašem in našem  
časopisu naslednje.



## PRIJETNO PRESENEČENJE ZA PRAZNIK!

Na Martinovo nedeljo zjutraj sva doživela prijetno izkušnjo. Zaradi okvare sva namreč ostala brez ogrevanja in tople vode, kar v tem letnem času pač ni prijetno. Naslednje jutro sva poklicala servis ZEVNIK TAĐEJ iz Trzina.

ln kaj sva doživela? Že čez približno 15 minut je prišel mlad in prijazen mojster in naju rešil skrbi. Prav hitro je uredil, da imava spet toplo vodo in ogreto slano-vanje. To pa še ni vse! Ko sva hotela poravnati račun za storitev, je plačilo zavrnil in dejal, da je to njegovo darilo sokrajnoma za praznik.

Vsekakor se na tem mestu iskreno zahvaljujema mlademu mojstru za pomoč in ljubezniv odnos, kar starejši posebej in nad vse cenimo.

Ljubo in Ela Zlebnik

Pa še to:

Odsev je imeniten časopis. Všeč nama je v celoti, posebno opisi našega lepega kraja. Uredniku in sodelavcem tudi v bodoče želiva uspešno delo.

Brez prošnje pa seveda ne gre. Želiva namreč, da bi po možnosti objavili, oziroma objavljali vozni red KAM-BUS-a, s sezonskimi spremembami, seveda.

Iskrena hvala!

## NOVIČKE IZ OBČINSKEGA URADA

Zvedeli smo, da ljudje, ki so se vselili v nove bloke ob cesti Pod hribom (kot investitor jih je postavila banka UJBK) ne morejo prijaviti svojega prebivališča v Trzinu, ker investitor za bloke še ni dobil uporabnega dovoljenja. Namignili so nam tudi, da investitor uporabnega dovoljenja ne bo dobil, dokler ne izpolni vseh obvez, ki jih je prevzel ob sprejemu gradbenega dovoljenja. Težava pa naj bi bila še večja, ker namigujejo, da je UJBK banka zabredla v težave in naj bi ji grozil stečaj. Najprej smo povprašali, ali ta podatek drži, na občini, vendar nam župan Tone Peršak tega ni mogel potrditi, saj o tem nima podatkov. Resnično homo skušali priti do dna v prihodnji številki, župan pa nam je ob tem dejal: Če je to res, je to še en primer, kako država škodi občinam. Ne vem, ali na matičnih uradih zahtevajo dokazila o uporabnih dovoljenjih objektov, v katerih ljudje živijo in če to res tudi preverjajo. Če pa ta podatek drži, potem člani 24 družin, ki živijo v teh blokih, uporabljajo komunalno infrastrukturo in vse druge občinske usluge, dohodnično, ki je pravzaprav glavni vir dohodkov za občino, pa plačujejo druge. Ne vem, če to drži za prebivalce blokov, ki jih je zgradila UJBK banka, vem pa, da v Trzinu živi nekaj sto ljudi, ki svojega stalnega prebivališča nimajo prijavljenega v Trzinu. Pri tem gre za čisto »parazitsko življenje« na rezultatih prihodkov občine, ki jih ta dobi od drugih občanov, tistih, ki so prijavljeni v njej. Ne rečem, da gre ravno za krivdo teh občanov, vendar je verjetno kar precej ljudi takih, ki bi lahko prijavili svoje bivanje v Trzinu. Druga težava občine pri tem je, da je višina primerne porabe, ki jo država izračuna za občino, odvisna od števila v občini prijavljenih prebivalcev. Če jih precej ni prijavljenih, je izračunana višina primerne porabe nižja, dejansko pa je ta poraba zaradi resničnega števila prebivalcev precej večja. Prav zaradi tega se praktično na vsakem koraku srečujemo s problemom neskladja med oceno števila prebivalstva in resničnimi potrebami. Kar se tiče treh blokov z ulice Za hribom pa je treba reči, da so bili investitorji marsikje nekorektni do ljudi, ki so v njihovih blokih kupili stanovanja. Že pri projektu niso vseh zadev izpeljali stodoletno. Naj spomnim, da so vse skupaj izvedli dokaj na hitro in so tudi nekoliko preseženili trziško upravo. V načrtnih sploh ni predvidena javna razsvetljava okrog teh blokov, problemi so v zvezi s parkirnimi prostori, nerodno pa je tudi, ker je tam

treba urediti breg Pšate in poskrbeti za sanacijo ceste Za hribom. O tem so izvajalci z občino celo podpisali pogodbo, zdaj pa jih nikakor ne moremo dobiti na pogovor. Če ne bo drugače, smo jih pripravljeno tožiti, če pa drži, da se družbi UJBK obeta stečaj, pa ho to še toliko težje za občino, ker bomo za vse pomanjkljivosti v končni fazi morali poskrbeti kar sami. Pri nas je žal že postal kar običaj, da nekdo začne kak posej, ko pa mora poravnati še svoje dolžnosti, pa gre enostavno v stečaj in se tako znebi obveznosti, ki jih je sprejel, potem pa ustanovi drugo podjetje in dela po starem. Ljudje, ki so na ta način prizadeli, pa se obračajo na občine in zahtevajo, da urejajo stvari, ki bi jih moral že nekdo drug.

Podobne težave naj bi imeli tudi prebivalci objekta ob vstopu v industrijsko cono, ki mu Trzinci rečejo kar grad. Tudi tam naj bi imeli težave s prijavljanjem stalnega prebivališča in tudi za tisti objekt še nekaj časa verjetno ne bodo dobili uporabnega dovoljenja.

Z vidika zazidalnega načrta tam stanujejo nelegalno. V tem primeru je bilo nezakonito oz. v nasprotju z zazidalnim načrtom izdano že dovoljenje za spremembo namembnosti poslovnega objekta v stanovanjski objekt. Zdaj



naj bi bilo v istem objektu kakih 50 stanovanj, v katerih ljudje že živijo. Ti ljudje nimate zagotovljenih nekaterih dobrin, ki so nujne za normalno življenje. Med drugim nimajo parkirnih prostorov za svoje avtomobile, čeprav jim je lastnica in prodajalka s pogodbo zagotavljala, da bodo imeli parkirišča in jim je pri tem menda kazala na občinske zelenice, da bodo lahko tam parkirali. Nimajo nobenih zagotovil, da bodo tam mesta za parkiranje res dobili, saj tudi občina, tudi če bi jim želela narediti uslugo, tam preprosto nima nobenega zemljišča več, kjer bi lahko uredili parkirišča. Občina bi morala tudi sama kršiti zazidalni načrt in spremeniti načrtovane zelenice v parkirišča. To je precej pereč problem, za katerega pa je rešitev vprašljiva. Zdaj je v istem objektu recimo 50 družin, ki

imajo vsaj 50 avtomobilov. Ti ljudje nimajo kje parkirali in povsem jasno je, da parkirajo tudi po pločnikih in zelenicah. Srečujemo se s številnimi, zelo velikimi nedoslednostmi iz preteklosti, ko smo bili v domžalski občini. Prav zato je zdaj tudi toliko težav s parkiranjem okrog piramide v coni. Gradbeno dovoljenja za tamkajšnje objekte, tudi piramido, so bila izdana v nasprotju z določili zazidalnega načrta, ki predvideva, da se lahko parcele pozidajo 60 odstotno in da je treba okrog objektov na teh parcelah zagotoviti uporaben prostor za zadostno število parkirišč. V piramidi so lokali, ki nimajo zagotovljenih parkirišč, kar bi morali imeti. Uporabniki piramide so sicer dali pobudo, da naj bi eno od sosednjih parcel, ki še ni pozidana, spremenili v parkirišče, vendar je tista parcela že prodana in je v zasebni lasti. Lastniki bodo tam zgradili ali poslovne prostore ali pa proizvodni obrat.

Slišali smo, da so bile ocene o prebivalcih, ki se bodo vselili v bloke na območju T-3, napačne. Strokovnjaki so napovedovali, da bo iz stanovanj v blokih na območju T-3, ki so že zgrajeni, v šolo prišlo precej več otrok, zdaj pa jih je le 8.

Stanovanja v T-3 še niso povsem poseljena, čeprav jih je večina že kupljenih. Res pa je tudi, da so v tistih blokih v nekaj primerih stanovanja kupile družine iz Trzina in okolice, tako da so se potem v stanovanj v blokih preselili starejši ljudje, ki so na ta način doma mlajšim pustili v uporabo hiše. Očitno je ta blok primeren za takšno poselitev.

**Ali imate podatke, kakšni lokali bodo v prilicnih prostorih tistih blokov?**

Podatkov o tem nimamo, pogovarjamo se sicer z investitorji v T-3, vendar so ti podatki še več ali manj poslovna skrivnost. Kolikor vem, prostore prodajajo v skladu z zahtevami, kakršne so bile dane s strani Trzina ob izdelavi projekta. Tako naj bi že v kratkem dobili lekarno, v istem bloku pa je že tudi telefonska centrala, in sicer v kleinem delu objekta in, če še ne, bo v kratkem začela delovati.

**Na sestanku predstavnikov športnega življenja v Trzinu ste povedali, da ste že dobili dve ponudbi za izdelavo projekta ureditve športno - rekreacijske cone.**

V skladu s sklepom občinskega sveta in v skladu z zakonom smo začeli zbirati ponudbe izvajalcev za izdelavo ureditvene

načrta tega območja. Naredili smo nekakšen mini natečaj in kdor se je želel prijavitl nanj, je moral narediti tudi idejni osnutek ureditve območja ŠRC. Prijavila sta se dva izvajalca in izbrali smo tistega, ki se nam je zdel ustrežnejši po vseh zahtevanih parametrih. Imeli smo že prve pogovore s predstavniki športnih društev v občini in skušali od njih izvedeti, kaj oni pričakujejo od ŠRC. V kratkem bomo podpisali pogodbo o pripravi ureditvenega načrta za ŠRC in se tudi skušali dogovoriti, kaj vse je treba vključiti v ta načrt. Predlog predvideva, da naj bi v sklopu ŠRC zgradili dva objekta, predvideno je otroško igrišče, predvidena je večnamenska ploščad za košarkarsko in odbojkarško igrišče. Razmišljam, da bi bilo dobro urediti tudi nogometno igrišče, načrt pa naj bi še dopolnili. Ne želimo, da bi tam postala betonska džungla objektov.

Prav gotovo pa bo tam stal eden ali mogoče dva objekta, predvsem pa se bomo zavzemali, da bi bilo tisto območje kar najbolj »zračno«, »odprto«, če tako rečem. Držali naj bi se sklepa občinskega sveta, da naj bi na listem območju zelenje postopno prehajalo v gozd. Prehod med naselijem in gozdom naj bi bil na območju ŠRC »mehak«.

**V zadnjem času opažamo ob križišču Mlakarjeve ulice in Ljubljanske ceste nekakšno kovinsko konstrukcijo. Kaj bo to?**

Tam bomo naredili kolesarnico. Želeli smo jo narediti že prej, vendar smo tudi za to dokaj dolgo čakali na potrebno dokumentacijo in dovoljenja. Ko smo dovoljenje dobili, smo morali izvesti še natečaj za izvajalca, tako da listi objekt nastaja zdaj, ko čas za to ni najbolj primeren, vendar mislim, da je pomem-

šno, da kolesarnico le naredimo. Tja bodo lahko prihajali s kolesi ljudje, ki se na delo ali v šolo v Ljubljano ali sosednje kraje vozijo z vlaki ali avtobusi. Kolesa bodo lahko puščali pod streho in se nato, ko se bodo vračali domov, spet usedli na svoje železne konjičke. Mislim, da je kar nekaj ljudi, ki morajo do postaje prehoditi kilometer in več in tem bo možnost, da se do postaje pripeljejo s kolesom in da jih tam puščajo pod streho, prav gotovo koristila.

**Blíža se konec leta. Kako boste na Občini poskrbeli za slovesen zaključek tega in sprejem novega leta 2001?**

Tudi letos bo v decembru, tako kot že v prejšnjih letih, kar nekaj prireditev. Poskrbeli bomo za prednovoletno prireditev za otroke in prireditev za starejše občane, v načrtih pa imamo tudi silvestrovanje na prostem. Ker ho to že drugič, bo verjetno pri organizaciji nekoliko lažje, saj me bo več toliko neznanek. Zdaj že pripravljamo pogodbe. Občino bomo seveda pred novim letom, ne pa prezgodaj, tudi primerno okrasili oziroma osvetlili. Sem namreč pristaš tega, da je treba poskrbeli za okrasitev, da pa pri tem le ni treba prelivavati, saj to niti ni tako poceni. Občina bo prispevala nekaj sredstev za obdaritev otrok in starejših, kol vem, pa se bo v prednovoletnem času v občini zvrstilo tudi precej drugih prireditev, ki jih pripravljajo naša društva, in prepričan sem, da bo tudi letošnji december v Trzinu zelo živahen in vesel.

Miro Šlebe

## LJUBLJANA JE SEDAJ BLIZU ...

Morda se vam bo zdelo, da podalki, ki vam jih posredujemo v tem turobnem jesenskem vremenu, niso ravno na mestu - a vseeno si jih lahko zapomnite in jih spomladi s pridom izkoristite.

Torej:

S kolesom je sedaj do Črnuč (in nato z mestnim avtobusom) in nato do središča Ljubljane izredno blizu. V uredništvu Odseva smo se odločili in premerili kolesarsko pot.

Če za izhodišče vzamemo LB v Trzinu na Mlakah in se nato po vseh pravih (kolesarska steza) odpeljemo mimo industrijske cone, naredimo do križišča na Dobravi, kjer se kolesarska steza križa s cesto G 10, natanko 2.19 km. Do pošte v Črnučah je nato še 2.51 km - skupaj torej točno 4,7 km. To pot pa povprečen kolesar opravi v 20 minutah. Pomislite!



## Povabilo na novoletno srečanje nekdanjih izgnancev

Društvo izgnancev Domžale tudi letošnje leto zaključuje s tradicionalnim NOVOLETNIM SREČANJEM ČLANOV IN ČLANICE DRUŠTVA IZGNANCEV DOMŽALE, ki bo

**v četrtek, 21. decembra 2000, ob 13. uri  
v veliki dvorani Majčevega dvora v Jaršah.**

Pregledali bomo opravljeno delo in vam podali informacijo o predvidenih aktivnostih v letu 2001. Pripravili bomo tudi prijeten kulturni in družabni program.

Vabljeni vsi člani in članice Društva izgnancev Slovenije in vaši prijatelji. Vodstvo društva vam bo v prvem tednu decembra poslalo povabila, na osnovi katerih boste potrdili udeležbo.

Veselim se skupnega srečanja na tradicionalnem silvestrovanju nekdanjih izgnancev ter vas lepo pozdravljamo.

Društvo izgnancev Domžale



**PRODNIK**  
JAVNO KOMUNALNO  
PODJETJE PRODNIK d.o.o.  
1230 Domžale, Savska 34

## OBRATOVALNI ČAS ODLAGALIŠČA V DOBU

Javno komunalno podjetje Prodnik d.o.o. obvešča vse uporabnike storitev odvoza in deponiranja komunalnih odpadkov, da je s prvim novembrom 2000 začel veljati spremenjen - zimski obratovalni čas odlagališča. Odlagališče komunalnih odpadkov bo v času od 1. novembra 2000 pa do 1. aprila 2001 odprto ob delavnikih od 14. do 18. ure, ob sobotah pa od 8. do 18. ure.

Vodja sektorja javna higiena:  
Janez Repnik

Direktor:  
Marko Fatur

## JE ČETRNI ODBOR RES NEPOTREBEN?

**Ž**e za prejšnjo številko Odseva me je predsednik četrtnega odbora OIC Trzin g. Zdravko Grginič pozval, naj naredim intervju z njimi, češ da bi rad povedal več kritičnih besed na račun demokracije v občini in avtoritativnosti njenega vodenja. Ob tem mi je navedel nekaj svojih pogledov na urejanje razmer v coni ter tudi nekaj kritičnih ocen pisanja v Odsevu. Našemu časopisu oporeka objektivnost, saj gre po njegovem predvsem za županov in Štebetov časopis.

Kritik pisanja v Odsevu smo že kar javni in z nekaterimi se moramo žal strinjati, vendar bi bilo v razmerah, v kakršnih nastaja naš časopis, že kar težko kaj bistveno izboljšati. V vsaki številki Odseva vabimo k sodelovanju nove sodelavce, vendar, čeprav vemo, da je v Trzinu kar precej piščošč, celo novinarjev, odziv ni prav vzpodbuden. Ker je izdajatelj časopisa Občina, je tudi jasno, da je Občini namenjenih več rubrik in ker je Občina hkrati tudi vir večine podatkov o načrtih in dogajanjih v Trzinu, se pač pri pisanju sklicujemo na občinske vire. Na ta način občani oz. naši bralci še največ izvedo, kaj je novega v občini. Žal pa mogoče res pretežno le iz enega vira. Za večjo objektivnost bi bilo marsikdaj res dobro povprašati še na drugih naslovih, žal pa mi, kot uredniku in tis-

temu, ki za naš časopis največ piše, enostavno zmanjka časa, da bi se šel raziskovalno novinarstvo in da bi dosegel še večjo objektivnost informacij. Želje so nekaj, realnost pa je žal precej bolj trda. Želje gospodu Grginiču v prejšnji številki nismo mogli uresničiti, zato to številko pa smo se na uredniškem odboru, po dokaj živahni razpravi, odločili, da mu le damo možnost, da pove svoje mnenje, saj gre za funkcionarja, ki naj bi v občini igral vidnejšo vlogo. Zavedamo se, da smo v Odsevu o coni doslej verjetno pisali res premalo in da bi bilo prav, da se poskusimo držati ideje ustanoviteljev Odseva, da naj bi Odsev odseval življenje in tudi poglede Trzincev – da naj bi držal ogledalo Trzinu. Odsev v zrcalu pa je včasih lahko tudi neprijeten, vendar se je treba v demokraciji sprizniti tudi z različnimi idejami in pristopi. Če znamo prisluhniti tudi drugim in potem najti kompromis ali pa izluščiti bistvo izpod oklepa, se nam za demokracijo ni bati, če tega ne zmoremo, pa je nekaj narobe. Ker naj bi bil tisk že tudi po svoji definiciji opozicijska oblast, smo se odločili, da damo gospodu Grginiču možnost, da v tej številki Odseva predstavi svoja stališča, ob tem pa je pristal, da že v tej številki o njegovih pripombah in kritikah svoje pove že tudi g. Župan. Tako je zaradi mesečnega izhajanja našega glasila tudi še najbolj »objektivno«.

### Gospod Grginič, kakšni so vaši očitki Občini in našemu županu?

V času, odkar deluje četrtni odbor, je prišlo do nesoglasij z Občino. Župan deluje mimo naših pobud in jih ne upošteva. Zadeve ureja na svoj način, nato pa se izgovarja na sto načinov, se sklicuje na zakon in na proračunske omejitve. Dobesedno poneumija in zavaja. Ko hodim in se vozim po coni, opazim stvari, ki so narejene, zgrajene ali namontirane, npr.: koši za smeti, grmovje namesto drevoreda ... Nekaterih stvari pa ne opazim, vendar kasneje zanje izvem. Ko se grem o teh stvareh pomenit na občino, me župan prepričuje, da je vse v redu in najboljše, kar se da narediti, pri tem pa si pomaga z najrazličnejšimi izgovori, ki nimajo ne glave ne repa. Recimo pri količnikh na pločnikih okrog piramide. Rečeno je bilo, da gre le za začasno rešitev, zdaj pa so tam že eno leto. Rečeno nam je bilo, da je to naredila Komunala brez županove vednosti. Povsem slučajno sem izvedel, da so med-

tem že naročili drugačne količke. Ko sem se pozanimal, kakšni bodo, sem izvedel, da bodo navadni pobarvani kovinski količki. Menim, da bodo neprimerni, saj povsod že nameščajo podobne količke iz nerjavečega jekla, ki so lepši, seveda pa tudi dražji. Ko sem izvedel, da bodo nameščali navadne količke, sem želel to na vsak način ustaviti. Govoril sem s podžupanom, odgovarjali pa so mi, da bi bili drugačni količki precej dražji in da je kaj drugega neizvedljivo. To je farsa in zlagan odnos. Dobil sem odgovor, da bi bili količki, ki jih predlagam, za 30 odstotkov dražji, občina pa se mora obnašati kot dnber gospodar in da mora dobro gospodariti z občinskim denarjem in da se je odločila tako. Dejal sem jim, da to sicer razumem, in predlagal, da bi podjetniki iz IOC to razliko v ceni – listih 30 %, sami zbrali in plačali. Za primer, če to ne bi bilo mogoče, sem zagotovil, da bi razliko plačal kar sam. Prosil sem tudi za naslov obrtnika, pri katerem so količke naročili. Mojštra sem prosil, da ustavi izdelavo količ-

kov, vendar je odgovoril, da je skoraj pri koncu. Zalo sem ga prosil, da mi izstavi račun, ki sem ga, nekaj čez 400.000 SIT, plačal. Z občine so me takoj poklicali na razgovor. Spraševali so me, kakšna zagotovila lahko dam, da bom razliko res lahko plačal, in me opozarjali, da gre moje podjetje lahko v stečaj in da bi potem morala to plačati občina, in druge podobne neumnosti. Odgovoril sem, da za svojo podjetje in svojo družino



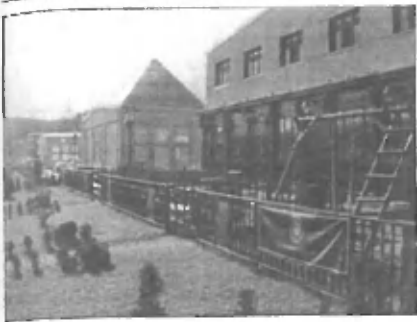
skrbim sam že od leta 1980 in da še nisem doživel stečaja. Se pravi, da sem dober gospodar. Zdaj vse stoji. Kaj se dogaja, ne vem. Toliko smo kooperativni, da nič ne vem.

Ves čas sem govoril, da je treba cono opremiti s količki in ostalimi stvarmi na tak način, da bo imela sodoben in prijeten videz. Lahko pa rečem, da današnja občinska uprava v coni dela v obratni smeri in da cona dobiva vse kaj drugega kot sodoben videz. Druga stvar so košarice oz. koši za smeti, ki so tako ceneji in naravnost odurni, vendar g. Feršaka to ne moti.

Dalje, drevorede zamenjuje z grmičevjem. Pri tem nas ni nihče nič vprašal, župan nas je enostavno postavil pred izvršena dejstva







Kako naj potem svetujemo? To je županov način samoupravljanja v občini Trzin! Vse te stvari sem g. županu očital in na zadnji sestanku, ki sva ga imela, je g. župan izjavil, da četrtnega odbora po obstoječi zakonodaji ni treba imeti. Da je on to naredil le, da je na nek način zagotovil neko ravnotežje v občini, da pa je ta organ pravzaprav popolnoma nepotreben. S tem mi je vse povedal.

Vem, da bo odgovarjal, da je bila narejena ekspertiza za zasaditev dreves in da so ugotovili, da je zaradi podzemnih inštalacij nemogoče tam zasajati drevesa in da je najbolje, če posadijo grmovje. Cona tako ostaja brez celostne podobe. Skušajo sicer nekaj na hitro, na zelo cenen način narediti okoli piramide, vendar se vse dela parcialno. Župan se zadovoljuje s poceni stvarmi, ker je pač tak njegov karakter, in ga nič ne moti, kaj bo kdo rekel.

Drug županov argument je, da cona občini ne »prinaša« denarja. V njej sicer živi nekaj ljudi, večina občinskih dohodkov pa naj bi se stekla z računa dohodnin, ki jih pretežno dobijo od prebivalcev drugih delov Trzina, cona pa naj bi bila zato za občino nezanimiva. To je izjavil že večkrat. Nenazadnje je s tem pozabil svoje obljube iz predvolilnega časa. Zdaj nam pač servira takšne stvari kot so grmički, košarice za smeti in količki. Bog ne daj, če bodo slednje postavili, mislim, da se bomo uprli. Naredil bom vse, da bomo dobili prave količke, takšne na primer kot jih vgrajujejo v Ljubljani in vsepovsod drugje. Pomembno bo tudi to, na kakšni razdalji jih bodo nameščali.

Zadnjič sem na občini zahteval, da mi pokažejo kak celostni načrt za ureditev cone, pa so mi pokazali načrt za postavitev nekaj količkov, mislim, da jih je približno slo, ki naj bi bili postavljeni na medsebojni razdalji 1,8 metra. Imajo tudi varianto za razdaljo 1,5 m, vendar sem prepričan, da bodo izbrali razdaljo 1,8 m, ker je ceneje, saj je treba postaviti kakih 30 količkov manj. Pravijo, da bo to dobro in da avtomobilov potem tam ne bodo mogli parkirati. Nalašč sem šel pogledat v Ljubljano. Tam količke povsod postavljajo precej bolj na gosto, in res ni mogoče parkirati. Mislim, da na Ob-

čini enostavno nimamo strokovnjakov, ki bi se s tem ukvarjali strokovno, ampak imamo tam, vsaj po mojem mnenju, ljudi, ki delajo deloma strokovno in po najcenejši varianti. Pri tem sploh ne upoštevajo, da so v coni ceste precej široke in da vozniki lahko zapeljejo pravokotno med količki. Če se lo zgodi, količki ne dosežejo svojega namena in to pomeni, da niso naredili nič. Ob tem pa niti ne pomislijo in jih tudi ne zanima, koliko parkirnih mest je okrog piramide in kje lahko

ljudje, ki prihajajo po opravkih v piramido, parkirajo. Če bi poznali razmere, bi vedeli, da ljudje tam skoraj ne morejo parkirati. O tem bi sicer moral razmišljati Razvojni zavod, ko je piramido gradil, vendar je to zdaj problem občine.



Veliko stvari je v coni še neurejenih. Res se radi hvalijo, da je vse lepo, vendar to ni res. O marsičem bi še lahko govorili. Rad pa bi poudaril, da smo se že veliko pogovarjali o tem, koliko je v coni zgrajene infrastrukture glede na to, koliko so investitorji ob prihodu v cono plačevali. To je bil tudi predlog delilvene bilance med domžalsko in trzinsko občino. Dvakrat sem bil na teh pogojanih ljudi prisoten. Bil pa sem izredno razočaran nad stališčem našega župana, ki je stremel samo za tem, da bi pogodbo čim prej podpisali.

Samo da bi prišli do pogodbe in da bi Trzin po tem, kot je zahteval, lahko normalno začel. To je bila čudovita goljufija, pri kateri so bili ljudje opeharjeni za svoj denar, saj polovice infrastrukture še ni bilo zgrajene. Denar je šel drugam. Dobil sem odgovor, da je šel v skupni proračun in da ga ni mogoče dobili nazaj in tako dalje. Trdil sem, da je treba od Občine Domžale dobiti podrobnejša poročila o tem, kam je bil denar usmerjen. Županu pa je šlo predvsem za to, da se čim hitreje podpiše nek polovičen dogovor in da se ne skrege z Domžalčani. Zdaj nam na Občini mažejo oči s tem, ko se hvalijo, kako hitro je bil sporazum dosežen in kako so že asfaltirali nekaj cest v coni. Razumem, da je Trzin majhna občina in da ni veliko denarja za vse, ne morem pa se sprizajmili s polovičnim sporazumom tudi na škodo Trzina.

**Kaj pa četrti odbor, ki ga vodite? Kako deluje in ali lahko poveste, kako se v njem izražajo stališča in mnenja prebivalcev cone in tudi podjetnikov, ki v coni sicer ne živijo, v njej pa imajo svoja podjetja?**

Člani četrtnega odbora smo se sestali štirikrat, dvakrat pa nismo bili sklepčni. Vsa-kokrat, ko smo se sestali, smo se skušali o določenih problemih pogovoriti. Trdim pa, da smo bili pri tem onemogočeni, da bi kar koli izpeljali. Župan doslej ni odreagirjal na niti eno našo pobudo. Če navedem vsaj en primer. Predlagali smo, da cone ne bi več imenovali industrijsko obrtna cona. Predlagali smo, da bi jo preimenovali v poslovno cono. Vendar se ni zgodilo nič. Predlagal sem tudi, da naj, preden bodo položili drugo plast asfalta na nekaterih ulicah v coni, naredijo analizo uničenosti osnovne asfaltne prevleke. Prva plast je bila ponekod namreč že precej uničena. Gospod župan bo zdaj, kot ga poznam, našel takoj odgovor, da so pripeljali neke strokovnjake, ki so to naredili in da jim je občina to plačala. Ti naj bi naredili neko strokovno analizo in da je vse urejeno in sanirano. Jaz sicer tega nisem videl, vse so več ali manj govornice, vendar to, da so okvare cestišč sanirali, ne drži. Osebnost sem opazoval izvajalce, ko so polagali drugo plast asfalta. Prav nikjer v coni niso popravljali okvar cestišča, ampak so enostavno preko vsega polagali drugo plast. Kot se spodobi, vse brez nadzora s strani občine, saj oni za to niso usposobljeni. Položili so drugo plast in zdaj se ne da nič videti, kaj je spodaj. Tako dela naš župan kot dober gospodar.

Veliko nas je takih, ki smo okoli svojih poslovnih prostorov uredili zelenice na zemljiščih, ki so sicer občinska last. Za to nam nihče ne reče niti hvala. Jaz tako urejam približno 400 kvadratnih metrov občinskih površin. Ko pa smo na te zelenice postavili table, smo od Občine dobili »čestitke«, da bomo morali to po občinskem odloku plačati. Plačati bomo morali občinske takse. Ne gre sicer za ne vem kako visoke številke, mislim da deset ali dvajset tisočakov na leto, vseeno pa bi moral župan za tiste, ki smo urejali zelenice, najti neko rešitev, ki bi nas zadovoljevala. Župan pa samo gleda, kako bi prišel do več denarja. Če bi nu-





tisti, ki smo zelenice urejali, za to poslali račune, bi verjetno gledal drugače. Tako pa zdaj nimamo nobenega redarja niti urejvalca zelenic. Nekateri od teh površin so na naš pritisk sicer uredili, večine pa ne, saj ni denarja, ni pa tudi službe, ki bi to urejevala. Videl sem, da enkrat na leto nekdo kosí, to je pa tudi vse.

S strani občine je gospod Podlogar za dolžen za povezavo med občinskim svetom in četrtinim odborom. Je dajal kakšne pobude in ali je kako drugače prispeval, da bi bilo sodelovanje med Občino in vašim odborom bolj uspešno? Vabili smo ga na naše sestanke, ker pa od teh sestankov ni bilo kaj prida koristi, smo se razšli in delovali bolj posamično. Z gospodom Podlogarjem smo se zelo dobivali predvsem osebno. Imel sem več slikov z njim in sem se o problemih cone z njim pogovarjal. Danes se močno strinjam z njim o številnih stvareh, na primer glede vrta, čeprav je bil g. Podlogar razglašen za črno ovco. Izkazalo se je, da je imel marsikdaj prav. Njegovi predlogi so vredni upoštevanja, g. župan pa je le rekel: »Bolje, da ga imamo lukaj, kot da bi spockopal stvari na terenu!«

Enkrat sem bil tudi vabljen na sejo občinskega sveta, vendar sem bil ob tem razočaran. Prav smešno je, kako to poteka. Vse je vnaprej dogovorjeno. Red sicer mora biti, vendar na sejah potem zgolj dvigujejo roke pri posamičnih točkah dnevnega reda. Ni nobene razprave in meni se je vse skupaj zdelo res smešno in tudi nekoristno. Odločil sem se, da pri tem ne bom vztrajal, saj ni imelo smisla. Iz cone nimamo v svetu nobenega svojega predstavnika. Vemo, kako se je kupčkalo takrat, ko je bil čas za takšne stvari. Župan je dobro poskrbel, da lahko samopašno dela, kar hoče.

Ste vabljeni na seje občinskega sveta in ali dobivate gradiva za te seje? Gradivo sicer dobivam redno, nisem pa nikoli vabljen na seje občinskega sveta. Vabljeni so člani sveta, člani nadzornega odbora, novinarji in kakšni gostje, jaz pa nisem bil na seje nikoli vabljen. Na vabilih tudi ne piše, da je kdo od članov četrtnega odbora vabljen.

**Kaj bi bilo treba po Vaši oceni v coni spremeniti ali urediti?**

Dali smo več predlogov. Na primer z označevanjem: table, napisi in. To se zdaj, kot kaže, na nek način dela in bo sivar urejena. Varnost v coni ni na ustrezni ravni. Dali smo pobudo, da bi z družbo G-7, ki je v coni, poskrbeli za boljše varovanje, da bi namestili kamere, s pomočjo katerih bi sploh lahko malo nadzirali,

kdo prihaja v cono in jo zapušča. To bi bilo koristno pri vlomih v poslovne prostore podjetij in tudi sicer. Na to ni bilo nobenega odziva.

Vsakokrat, ko se sestanemo, ostajamo praznih rok. Ne vemo, kaj se dogaja, ali grejo naši predlogi sploh naprej, ali se o jih sploh kdo pogovarja. Vse skupaj izgleda tako blede, neresno. Delo je bolj spontano. Nekaj se na občini dogovorijo, določijo kako in kaj in s kakšnimi sredstvi. Župan nam odgovarja, da mora ravnati kot dober gospodar, kar je sicer razumljivo, vendar se z nami nič ne povečuje. Prav zaradi tega je delo četrtinega odbora zelo vprašljivo. Da bi se redno sestajali vsak mesec in se gledali, ko se tako ali tako nič ne naredi, nima smisla. Potrebovali bi drugačen odbor. Tak, ki bi lahko nekako vplival na življenje v coni. Morali bi vzpostaviti nek normalen odnos med stanovalci in podjetniki in četrtinim odborom, zdaj pa nas nihče nič ne upošteva.

Na občini velikokrat slišimo, da občina od cone ne dobi prav dosti. Da se večino denarja za delovanje občine steka od dohodnin v Trzinu prijavljenih prebivalcev. V coni pa ni prav dosti prijavljenih prebivalcev.

Nam v coni ni nič manjkalo, ko smo bili v občini Domžale. Od te občine imamo celo manj, ne več. Denar so preusmerili drugam. Postali smo bogata cona v majhni občini. To enostavno ne gre skupaj. Prav gotovo bi bili pod nekim večjim klobukom bolj zaznavni. Tako pa smo postali rezultat spleta zgodovinskih dejstev in smo trenutno v lasli pohlepa majhne občine. Ni čudno, da je tako, kot je. Če je malo denarja od dohodnine iz cone, je treba tudi s listim malo denarja delati spoštljivo. Verjetno je denarja res manj kot iz spalnega naselja, vendar nas le ne bi smeli tako igno-



rirali in nam toliko ponavljali, kako smo ne-produktivni za občino. Verjetno bi bilo tudi prav, da bi enkrat javno objavili te podatke, da bi vsi videli, koliko denarja sploh pride. Ob tem pa moram reči, da me ne bi razumeli narobe, seveda se zavzemam tudi za razvoj občine kot celote, vendar naj bi bila bolj usklajena

**Lani je občina pripravila učno delavnico, med katero so govorili tudi o možnostih za prihodnji razvoj cone. Kaj menite o tistih predlogih?**

No vidite. O coni se govori, pa jaz ne vem za to. Iz lega se vidi, kakšno je komuniciranje med cono in Občino.

**Zdaj je bila, kot smo izvedeli, v coni živalna razprava o tem, kaj narediti z zemljiščem, ki je bilo predvideno za zaklonišče. Imate o tem kakšno mnenje?**

Slo je za dva pogleda. Kot sem že prej dejal, v coni manjka veliko parkirnih prostorov, manjkajo tudi druge stvari. Želeli bi, da se najde pravilna rešitev. Pozdravljam da so kos listega zemljišča že uredili, da so tisti del ozeleli, vendar tako ne bo ostalo. Lahko bi tam naredili kakšno igrišče. V coni le ni tako malo ljudi.

Cona v zadnjem času dobiva vse več stalnih prebivalcev, na primer v tistem gradu ali motelu, kol ljudi imenujejo objekt na vhodu v cono. Sprva je bila cona namenjena predvsem proizvodni dejavnosti in ne poselitvi. Večje število prebivalcev pa prinaša nove zahteve in nove probleme.

Osebnost sem »polpal pulz ljudi«. Ugotovil sem, da jih zelo zanima, kaj se dogaja in kaj naj bi se še dogajalo. Radi bi tudi vplivali na to, kaj jih čaka v prihodnje, informacij s strani Občine pa ni. Od nas jih seveda tudi ni, saj smo nezanimivi. O ničemer ne odločamo, smo pač to, kar smo – neko svetovalno telo. Ljudje si želijo navezati slike z organi oblasti, da bi kaj povprašali, svetovali ali tudi pohvalili, vendar je, kot sem že dejal, samouprava bolj na papirju. Oblasti v Trzinu je centralizirana. Rad bi posebej povedal, da mi je g. župan zadnjič, ko sva se srečala ob predstavitvi podjetnikov v piramidi, javno, pred ljudmi, dejal, da se z mano ne bo več pogovarjal. To je dejal, ko sem ga opozarjal, da je moje stališče in stališče ljudi, ki tu živimo, drugačno kot njegovo. Njemu takšna debata ne ustreza. Zeli si le, da bi ga hvalili in gladili. Kot drugi ljudje bi si želel, da bi imeli modrega župana, ki bi vedel tudi kaj o gospodarstvu in bi mu znal prisluhniti.

Miro Štebe



# JE ČETRNI ODBOR RES NEPOTREBEN?

## Županovo stališče

G. Miro Štebe, glavni in odgovorni urednik Odseva, me je obvestil, da bo Odsev na njegovo izrecno zahtevo objavil intervju s predsednikom četrnega odbora za OIC, g. Grginičem, ki želi razložiti, kako nezadovoljen je z občino Trzin in zlasti z županovim odnosom do OIC. Ko je bil intervju pripravljen, mi ga je urednik z vednostjo g. Grginiča pokazal, da bi zaradi objektivnosti in čim boljše obveščenosti lahko odgovoril na posamezne trditve ali pojasnil morebitne nesporazume s predsednikom četrnega odbora, saj hodo bralci lažje presojali o odprtih vprašanjih, če bodo oboje stališča prebrali naenkrat in ne očitke danes, odgovore pa šele čez mesec dni. A ko sem skrbno prebral intervju, sem ocenil, da pravzaprav nima smisla odgovarjati na vse obtožbe, saj bi moral za pojasnjevanje nesporazumov in dokazovanje neresničnosti posameznih trditve porabili še več prostora v Odsevu, kot bo porabljenega že za objavo intervjuja z g. Grginičem. V njem je namreč nalresenih toliko približnih in neresničnih trditve in iz kontesta iztrganih ali celo napačnih citatov, da je nemogoče na vse odgovoriti ali pojasniti. G. Grginič menda meni, da ima fotografski spomin, saj npr. iz polurnega ustnega razgovora na ulici iztrga morda narobe razumljen stavek ali celo stavek, ki v resnici sploh ni bil izgovorjen in ga mirno zapiše, opramljenega z narekovanji, kot verodostojni citat. In jaz naj zdaj dokazujem, da sem resnici rekel nekaj drugega? Upal sem, da smo tak način citiranja, ki so se ga radi posluževali pred dvajsetimi in več leti pripadniki raznih tajnih služb, že prerasli in pozabili.



Priporočam pa g. Grginiču in bralcem, da preberejo Odlok o ustanovitvi četrnega odbora (gl. Ur. v. Občine Trzin 4/99) in videli bodo, da četrti odbor, ustanovljen prav na predlog župana Občine Trzin in v skladu z Zakonom o lokalni samoupravi, ni bil ustanovljen zato, da bi njegov predsednik celo brez vednosti ostalih članov odbora (o ali ono ukazoval občini, temveč je bil ustanovljen kot posvetovalni organ občinskega sveta, ker je glede na za-

kon samo kot tak lahko bil ustanovljen. Res pa je, da sem predlagal ustanovitev četrnega odbora zato, da bi omogočil dialog med vodstvom občine in OIC. A tega dialoga ni bilo. Jaz npr. vem, da g. Grginič že dlje kot pol leta ni sklical seje odbora, je pa v imenu odbora postavljal zahteve vodstvu občine, o katerih ostali člani odbora niso nič vedeli. Pa še o vprašanju imena cone. Cona dejansko imena sploh nima. Je preprosto del Trzina, ki ga označujemo z nazivom zazidalnega načrta za ta del Trzina. Če pa bi ji hoteli dati posebno ime, bi to imelo precejšnje posledice z stanovalce in lastnike firm (od sprememb osebnih izkaznic do naslovov itd.), zaradi česar so ostali člani četrnega odbora zavrnilo idejo g. Grginiča. Celó tako je bilo, da sem jaz predlagal, naj predloga ne zavrnejo takoj v celoti in si vzamejo čas za razmislek.

Za ilustracijo verodostojnosti trditve g. Grginiča navajam še en primer! On pravi, da je pred finim asfaltiranjem nedokončanih ulic predlagal analizo obstoječega grobega asfalta, da te analize nismo naročili, da "prav nikjer v coni niso odpravljali okvar cestišča, ampak so enostavno



preko vsega polagali drugo plast." To je čista neresnica. Strokovno analizo je opravil eden vodilnih strokovnjakov v Sloveniji. In tudi okvare so bile pred asfaltiranjem odpravljene in to odpravljanje je občina tudi plačala. Za vse to obstojajo dokazi (pogodba, situacije) in računi! G. Grginič trdi nasprotno. Je važen obračun z županom ali resnica?

Ker je tako, na vse ostale izmišljotine in polresnice ne bom odgovarjal, naj g. Grginič piše, kar hoče, razen seveda, če se si bo privoščil kakšno trditve, ki bi resno ogrožala ugled občine ali prizadela človeško dostojanstvo katerekoli osebe. Žal mi je samo zafegadelj, ker z ustanovitvijo četrnega odbora glede na to, kako je (v bistvu ni) deloval doslej, nismo dosegli tega, kar smo potrebovali in želeli. A ne glede na to nelenje spora med OIC in vodstvom občine bomo seveda še naprej urejali in izboljševali razmere v OIC, kajpak v skladu z zakoni in drugim akti, tudi v skladu z zazidalnim načrtom za OIC in proračuni Občine Trzin. Kajti tudi mi si želimo, da bi trziška cona bila v ponos občini in zgled drugim conam po Sloveniji, ne glede na to, da je trenutno davčna politika pač takšna, da podjela in obrtniki, razen tu in tam kakšne takse in nadomestila za stavbno zemljišče, plačujejo vse davke izključno državi.

Tone Peršak

**Sladko zagreniti je zelo lahko, grenko osladiti pa zelo težko.**

Mongolski



## TRZINSKI PODJETNIKI SO SE PREDSTAVILI

**N**a pobudo skupine podjetnikov iz poslovnega centra Trzina, kot naj bi po novem imenovali obrtno-industrijsko cono, in ob pomoči članov Turističnega društva Trzin smo konec oktobra v trzinski piramidi doživeli prvo predstavitev dejavnosti trzinskih podjetnikov, ki je potekala pod geslom: Trzin, kjer si roki podajata tradicija in prihodnost.



Prireditve se je začela v četrtek, 26. oktobra, ob 9. uri zjutraj. Sprva ni kazalo preveč slavnostno, saj so razstavljalci še pripravljali svoje stojnice in promocijske panoje, vendar je v avli piramide kmalu zavel praznični, predstavilveni duh. Na prireditvi je tako ali drugače sodelovalo čez 80 trzinskih



podjetnikov, nekaj pa jih je bilo celo iz sosednjih krajev. Večina se jih je odločila za predstavitev svoje dejavnosti in ponudbe na stojnicah in reklamnih panojih, kar ne-



kaj pa jih je sodelovalo tudi v osrednji prireditvi prvega dne, dvehurnem promocijskem in zabavnem programu, ki ga je povezovala simpatična prebivalka Trzina, televizijska novinarka in voditeljica Petra Kerčmar. Kot se za vse podobne prireditve spodobi, sta imela uvodna nagovora in pozdrave glavna organizatorica prireditve in vodja poslovalnice Banke Domžale v Trzinu Jožica Rihler ter



trzinski podžupan Valentin Kolenc. Za Trzinu primerno kulturno in prijetno vzdušje so poskrbeli trzinski umetniki in plesalci. Znani trzinski pevec Dominik Kozarič je po daljšem premoru spel zapel trzinski publiki. S svojim žamefnim glasom je dndobra ogrel poslušalce, naš sokrajan, dramski igralec Silvo Božič pa je z mojstrskima recitacijama tudi listim, ki tega močaje še niso vedeli ali verjeli,

dokazal, kako lep, muzikaličen in tudi iskrikriv jezik je slovenščina. Mlada violinistka Eva Oblak, ki je že "stara znanka" trzinskih kulturnih predstav, je spel navdušila in prireditve dvignila na zavidljivo kulturno raven, svoj delež pa so pri tem primaknile tudi članice dekliske pevске skupine Žolne. Njihovi glasovi so res ubrani; vse bolj suvereno nastopajo tudi na prireditvah izven kroga publike, za katero je bila skupina



pravzaprav ustanovljena. K sproščenemu in radostnemu vzdušju pa so prispevali tudi plesalci skupine DPM in seveda plesna skupina Miki. Postavne pesalke so se izkazale tudi kot izvrstne manekenke. Na modni reviji so predstavile izbor oblačil iz butika Naomi, mlade pesalke in plesalci pa so predstavili tudi oblačila podjetelj Trendy s.p., Euroteksil d.o.o., Moda M d.o.o. in





pričeske, ki so jih oblikovale frizerke salona Fa Leone d.o.o.

Po predstavitvi, med katero je Petra Kerčmar na kratko predstavila tudi vse sodelujoče, je večino udeležencev pritegnila zalkuska, ki so jo pripravili v Leka baru in drugi trzinski gostinci. Med prijetnimi pogovori, ki so se ob tem pletli, je marsikakšen podjetnik ali gost ugotavljal, da bi morali takšne prireditve pripraviti še večkrat.



Trzinski podjetniki pogosto ugotavljajo, da se premalo poznajo med seboj, saj bi lahko velikokrat poslovne partnerje našli že kar v coni ali Trzinu, vendar do predstavitve marsikdo za drugega še vedel ni. To niti ni čudno, saj je v Trzinu že čez 600 malih in srednje velikih podjetij. Nekatera od njih so sicer že prepoznavna tudi v širšem slovenskem prostoru, številna podjetja pa bi rada dosegla tudi večjo prepoznavnost, in takšna predstavitev je ena od poti za dosego tega cilja. Naslednji dan, v petek, se je predstavitev prav tako začela ob 9. uri, za bolj družaben in zabavnejši del pa so najprej poskrbeli čistilci oken, nato pa še



člani gledališke skupine Cizamo. Za prikaz dejavnosti čistilcev stekel se je sprva sicer prijavilo več ekip, nazadnje pa je, na žalost, prišla le ena. Marjan, Marko in Miki iz podjetja Čistoča d.o.o. Francija Mušiča (Mengeška 61) so gledalcem prikazali, kako čistijo stekla po Ljubljani in tudi po drugih slovenskih krajih. Ob tem

so obiskovalci izvedeli, da je bilo čiščenje stekla nekoč prestilna trzinska obrt in da so imeli Trzinci monopol nad to dejavnostjo.

Po čistilcih oken pa so publiko pošteno zabavali igralci v poulični burki Mega ala.

Predstava je plod prizadevanj trzinskih gledališčinikov, ki so predstavno oblikovali in seveda tudi odigrali v celoti sami. Zadovoljni obrazi gledalcev, sproščen smeh in burno poslanje so bili za igralce najlepša nagrada.

Ob koncu moramo omeniti tudi tiste, ki so imeli največ zaslug za prvo takšno predstavitev dejavnosti trzinskih podjetnikov. Omeniti smo že Jožico Rihitar, ki je ves čas priprav

lrдно držala skoraj vse niti v svojih rokah. Jožica se je izkazala kot dobra, predvsem pa požrljivovalna organizatorica in čeprav zaradi skrbi pred prireditvijo verjetno nekaj noči ni dobro spala, je bil odziv tak, da je presegel pričakovanja in so bili organizatorji deležni številnih pohval. Jožici je ob hoku stala pravzaprav vsa njena družina in tudi osebe podružnice Domžalske banke v Trzinu,



od ostalih, ki jih je bilo kar nekaj, pa je treba še posebej omeniti Majdo Ogrinc in Jožico Valenčak. Omeniti bi bilo treba še več listih, ki so po svoje pripomogli k uspehu prireditve, vendar to prepustimo organizacijskemu odboru, ki bo v leih dneh oblikoval oceno prireditve in se dogovoril kako naprej. Pri tem jim bodo vsekakor v pomoč tudi pripombe in predlogi, ki so jih v posebno knjigo pri svojem tradicionalnem kožolčku zbirali člani Turističnega društva Trzin.



Že zdaj pa lahko zapišemo, da so nekateri menili, da bi v prihodnje veljalo prireditev pripraviti nekoliko prej, ko je zunaj še toplo in bi lahko promocijske stojnice postavili tudi okrog piramide. Led je bil letos prebit in prihodnje leto bi lahko sodelovalo še več podjetnikov.

J.V. in M.S.





## NOVICE IZ POD ZVONA SV. FLORIJANA

Pred nami je december, najtemnejši mesec v letu, ki pa je zaradi številnih praznikov ves svetel in vesel. Za verujoče ta mesec sovпада z adventom. Letos bo ta doba cerkvenega leta kratka, saj bo 4. advent na nedelja hkrati že sveti večer (24. decembra).

Sveti Miklavž (6. 12.) in ostali prazniki ne smejo postati dnevi porabništva in obsipavanja z materialnimi dobrinami, ki so včasih samo nadomestek ali "opravičilo" za siceršnje zanemarjanje. V darilih bomo iznajdljivi. Vsak dar mora biti delček nas, vsaj lepa misel na voščilnici. Najlepši in najtrajnejši so duhovni darovi, kot je npr. dobra knjiga ali plačilo naročnine za dobro revijo.

Praznik brezmadežnega spočetja Device Marije (8. 12.) postavlja pred nas lik človeka, kakor si ga je zamislil Bog: notranje neokrnjenega, uravnovešenega in brez sledu duhobije in sebičnosti. Lepo je vedeti, da obstajajo tudi takšni ljudje ...

Božič je že nekaj let dela prost dan, mnogi pa bodo rekli, da je bil včasih lepši in prisrčnejši, zlasli dokler ga ni kazilo pokanje petard. Praznovanje se nam bo podajšalo še na torek, ko praznujemo prvega mučenca sv. Štefana in državni praznik dan samostojnosti. Dvajseto stoletje in drugi tisočletje bomo končali z nedeljo, ki je posvečena sveti: družini.

### KAKO SE JE V TRZINU VČASIH ŽIVELO ...

Iz kronike duhovnije Trzin

V trzinem župnišču se nahaja dragocena knjiga z naslovom **Kronika duhovnije Trzin do leta 1938**. V letih pred 2. svetovno vojno jo je spisal tukajšnji duhovnik Viktor Kragl. Iz nje bomo včasih izbrskali kakšno zgodovinsko zanimivost in jo predstavili v Odsevu. Kronika je v rokopisni obliki, napisana v skrbnem lepopisu, kakršnega so nekoč obvladali, danes pa ga ne vidiš več. Človek s spoštovanjem vzame v roke debel, vezan zvezek z 244 stranmi in številnimi fotografijami. Zakaj izraz duhovnija? Župnija Trzin je bila ustanovljena šele leta 1975, prej pa je bila "duhovnija", to je podružnica s stalnim duhovnikom. SSKJ duhovnijo opisuje kot "enoto, skupino vernikov, ki ima stalnega duhovnika in je podrejena župniji".

Kronika prinaša najprej opis kraja in drobce iz njegove zgodovine. Med drugim omenja "barjanske Mlake", močvirnato ozemlje, "kajli Pešata rada prestopi bregove". V listinah se Trzin prvič omenja l. 1301 in je zapisan kot "Trezeim". Po Valvazorju je bilo tu veliko izdelovalcev postelj, majhnih ribiških mrež, protic in vrš za ribolov; nekateri so s konji prevažali tovore ali pa so brodili po Savi. Kasneje so se začeli množično ukvarjali s slaminikarstvom, se zaposlovali v lovarnah ali pa hodili šivat slamatke v večja mesta (Bukarešta, Sisak, Zagreb). Veliko se jih je za tem poslom izselilo v Ameriko, Kanado in Argentino.

Še nekaj podrobnosti o gospodarski dejavnosti: "V Trzinu je bila močno razvita obrt in trgovina z živino, zlasli s prašiči, daleč naokrog so znani trzinski prekupčevalci živine. Prodaja mesa in slanine je svojčas segala v Trst in po celi Koroški.

V glavnem pa se Trzinci še vedno preživljajo od domače zemlje in gozda ... Živinoreja je na dobrem glasu. Gleda klanja živine in prodaje v kontrabant" se dosti govori pa tudi natolcuje. Kurjavo in slejo dobivajo Trzinci v domačem gozdu."

Kdo od starejših bralcev bo morda ob teh zapisih začel obujati spomine. Če jih "vrže na papir" in pošlje Odsevu, jih bodo zagotovo radi objavili. Kako drugače se je takrat živelo! Pa je vendar od tega zapisa minilo komaj dobrih 60 let ...

dr. Bogdan Dolenc

## TRZINSKI UPOKOJENCI V METLIKI

**V** torek, 7. 11., se je 29 članov društva trzinskih upokojujencev Žerjavčki podalo na izlet v Belo krajino, točneje v Metliko. Izlet, ki ga je pripravila gospa Zinka Jordanov, je vodil Franci Bardorfer.

Pot nas je vodila proti Ivančni Gorici in Muljavi, kjer smo naredili kratek postanek za jutranjo kavico v gostilni Oberščak. Ozirali smo se za Kravljem, za tistim, ki je menda samega hudiča na »pu presejku«, pa ga ni bilo.

Pot smo nadaljevali ob reki Krki, vse od njenega izvira preko Žužemberka do Soteske, kjer smo zavili proti Beli krajini.

Pot proti Metliki nas je peljala po prekrasni deželi, polni belih brez, stelnikov in gozdičkov. Občudovali smo naravo, ki se nam je kazala v čudovitih jesenskih barvah. Pogledi skozi okna avtobusa so bili zares enkratni.

V Metliki nas je pričakala zelo simpalična mlada predsednica Turističnega društva ter nam razkazala znamenitosti kraja ter opisala zgodovino vse od turških časov do danes. Videli smo tudi stavbo, v kateri je bila prva knjižnica in čitalnica na Slovenskem. Bili smo tudi v gasilskem muzeju, ki je v gradu Metlika, nato pa smo obiskali še Rosalnice, kjer smo si ogledali cerkve Trojčice, imenovane Tri fare. O njihovi zgodovini in zanimivostih nas je podrobno seznanil simpatični oskrbnik ali po domače mežnar.

Od tam smo se namenili po nakupih v tovarniško Irgovino Beli Metlika, vendar z nakupi ni bilo nič, saj so prav ob našem prihodu slavnostno odpirali prenovljeno prodajalno.

Lahko pa smo si ogledali del modne revije, ki so jo pripravili ob otvoritvi.

Da se že od jutra potepamo, so nas začeli opozarjati naši žledci. Odpeljali smo se par kilometrov iz Metlike v vas Radovica – mimogrede naj povem, da je tam rojena gospa Jordanova – do kmetije Bajukovih. Družina Bajuk nas je sprejela zelo gostoljubno in prisrčno, prav po belokranjsko. Pripravili so nam obilno ter zelo okusno kosilo. Med tem pa se nam je pridružil moj prijatelj Joh iz Črnomlja s svojo ženo in prijateljico frajtonarico in njihovim starim glasbilo »gudalom«. Peli in plesali smo ter razdirali šale in nikomur se ni mudilo domov. Gospod Bajuk nam je v svoji kleti pripravil degustacijo svojih vin, kar je sodilo h kosilu. Ob koščkih belokranjske pogača smo pokušali in pokušali, zraven pa prepevali ob spremljavi Johove harmonike. Lahko smo si kupili vina in mnogi smo to res storili, pa tudi buletjke smo dobili za domov po zelo ugodnih cenah.

Vožnja preko Gorjancev in Novega mesta do Trzina nam je ob prepevanju in poslušanju šal zelo hitro minila.

Franci Bardorfer



## TEDEN OTROKA V DPM TRZIN

**P**rvi leden v mesecu oktobru je teden otroka. Pri DPM se zavedamo, kako pomembno vlogo imajo otroci in mladostniki v družbi. Zato še posebej spremljamo obdobje odrasčanja, ki smo ga v tednu otroka obogatili z različnimi dejavnostmi. Usrežale so vsem starostim. Po svojih močeh jim skušamo zagotoviti lepo otroštvo in zdrav ter ustvarjalen razvoj.

### BERNARDA ZAJEC JE PREDSTAVILA ŽABONA

Prva, ki je obogatila in razveselila naše najmlajše, je bila vsekakor gospa BERNARDA ZAJEC. Predstavila jim je svojo pesniško zbirko ŽABON, ki jo je tudi likovno opremila.

### JESENSKA LIKOVNA DELAVNICA

► Potra jesen je bila tudi letos bogata s plodovi in pridelki. Te so številni otroci prinesli na jesensko likovno delavnico, kjer so pod vodstvom DRAGICE in MOJCE izdelovali in oblikovali. V

najrazličnejših izdelkih je bilo čutili veliko ustvarjalne domišljije. Kar nekaj otrok pa je s seboj pripeljal tudi svoje starše, ki so se prav tako preizkusili v spretnosti oblikovanja naravnega materiala in tako v prijetnem vzdušju, skupaj s svojimi mačkami, preživeli jesensko popoldne. Navdušenje pa kar ni hotelo pojenjati v delavnici PETRE HROVAT, ki je udeležence seznanjala s tehniko poslikave telesa »BODY PAINTING«. Prav vsak si je želel, da ga je polepšala s svojo ustvarjalnostjo.

### GLEDALIŠKA PREDSTAVA

► ČAROVNIK IZ OZA je učence razredne stopnje popeljal v pravljčni svet. Le-ta je tem otrokom tako blizu in tako prijazen. Zbrano in pozorno so spremljali igro svojih vrstnikov, na koncu pa so jih nagradili z bučnim plaskanjem.

### Z ZNANJEM ODSTIRAMO SVET SPOLNOSTI

► Učenci 7. in 8. razredov so se v delavnici – projektu »VIRUS – VARNA IN ZDRA-

VA SPOLNOST«, ki jo vodijo študenti medicine, seznanjali o spolnosti, o spolnih boleznih in nevarnosti AIDS-a. Žal pa se teh predavanj niso udeležili srednješolci, katerim je prav gotovo tudi veljalo to vabilo.

### DRUŽENJA OB PLESU IN GLASBI

► V tem tednu pa se je po krajšem počitniškem premoru ponovno pričelo druženje mladih ob glasbi in plesu; vsak petek v dvorani KUD-a.

Med najpomembnejšimi nalogami DPM je vsekakor tudi krepitev vrednot, kot so prijateljstvo, povezanost, dobronamernost, sodelovanje, kar tako druženje prav gotovo daje vsakemu izmed nas.

Če se čutiš osamljenega, morda želiš spoznati nove prijatelje ali morda ne veš, kaj bi delal v prostem času, pridi tudi ti. NE BO TI ŽAL! VELJA.

Za DPM: Anica Mušič

## JESENSKA DOŽIVETJA V VRTCU ŽABICA

Kar prehitro smo zakorakali v jesen. Ta letni čas smo tudi v vrtcu dobro spoznali.

Opazovali smo jesen v vrtu, sadovnjaku in gozdu.

Vse smo si neposredno ogledali, se oh tem veliko pogovarjali in preko igre osvojili veliko novih spoznanj in prijetnih izkušenj. Otroci so se naučili nove pesmice, deklamacije ter se srečali z novimi zgodbicami in pravljicami. Vsaka skupina je pripravila tudi svojo dramatizacijo, katero so si ogledali tudi ostali otroci v vrtcu. Najbolj pa je bilo otrokom všeč, ko so sami pripravljali sadne solate, pekli jabolka in koruzo ter kuhali zelenjavno juho.

Priredili pa smo tudi kostanjčkov piknik. Udeležila se ga je večina otrok s starši. Mislim, da so vsi uživali, saj je vsak lahko počel kaj zanimivega. Pripravili smo likov-

ne delavnice, v katerih so otroci kiparili, barvali lončene posode in izdelovali zanimive izdelke iz naravnega materiala. Starši in otroci so lekmovali v raznih športnih igrah. S pomočjo pridnih staršev smo spekli veliko kostanja in krompirja, katerega smo se do silega najedli. Odšli smo se z Mce Donaldsovimi sokom ter posladkali s pivcom in sadjem. Tako srečanja so otrokom v veliko veselje in jim ostanejo v lepem spominu.



Vzgojiteljica Vanja Pančur

## PLINIFIKACIJA TRZINSKE ŠOLE

V Odsevu smo že pisali, da v irzinski osnovni šoli prehajajo na uporabo plina za ogrevanje objekta. Plinifikacijo, ki jo izvaja LIZ INŽENIRING, naj bi v kratkem dokončali. Do delnega zastoja je prišlo predvsem zaradi zamud pri pridobivanju ustrezne dokumentacije. Za zdaj bo šola plin dobivala po plinovodu iz skupne plinarne, ki je urejena za T-3, ko bo urejena plinifikacija tudi po celotnem Trzinu, pa bodo šole samo preklopili na skupno omrežje. Prehod na plin je za šolo velika in pomembna pridobitev, ki je z ekološkega vidika tudi še kako pomembna tudi za Trzin kot celoto.



# KDAJ IN KAKŠEN PRIZIDEK K ŠOLI



as, ko bodo tudi v trzinski osnovni šoli uvedli devletni pouk, se vse bolj približuje, zato v šoli in na Občini resno razmišljajo o prizidku. Ker je ljudi v vrtcu precejšen problem zaradi pomanjkanja prostorov za predšolske otroke, se je pojavila ideja, da bi istočasno v tem prizidku uredili tudi dodatne prostore za vrtec. Na ta način bi ubili dve muhi na en mah, vendar je, kot smo izvedeli med pogovorom z ravnateljem OS Trzin Francem Brečko, marsikaj še odvisno od tega, kako bodo na Ministrstvu za šolstvo in šport upoštevali trzinske načrte in želje.



Problem je že v tem, ker za Trzin enostavno ni pravih podatkov o številu prebivalcev, težko pa je to predvidevali tudi za naprej. V Trzinu namreč živi kar precej ljudi, ki niso prijavljeni v naši občini in jih statistike enostavno ne upoštevajo. Problem pa nastane, kadar imajo takšni, v Trzinu neprijavljeni, starši šoloobvezne otroke. V šoli otrok sicer ne zavračajo, vendar s tem vsi zapleti le niso odpravljene. Ničče si tako ne upa dati roke v ogenj pri predvidevanjih, koliko prebivalcev bo šel Trzin v prihodnjih letih, ko bodo zgrajene še hiše na območju T-5 (na hribu nad naseljem) in bodo dozidali še nekaj blokov na območju centra Trzina T-3. Že pri prvi skupini blokov, ki jih zdaj počasi polnijo novi prebivalci Trzina, so se ušeli. Pričakovali so, da bo šoloobveznih otrok precej več, doslej pa je iz blokov v T3 v šolo prišlo le osem nabebudnih malčkov. Struktura prebivalstva v T3 je za zdaj namreč drugačna, kot so predvidevali načrtovalci. Ravnatelj trzinske šole g. Franc Brečko pravi, da bi OŠ Trzin potrebovala prizidek že zaradi potreb devletke, predvidevanja, da se bo v prihodnje prav golovo povečalo število šoloobveznih otrok, pa je le še dodaten argument za širitev šole. To, da bi

bila šola zdaj, če ne bi v njej znanja pridobivali tudi otroci iz sosednje Loke in Depale vasi, skoraj že prevelika, ni podatek, ki bi spremenil načrte. Celudni število otrok v Trzinu ne bi več naraščalo, bi prizidek potrebovali zaradi uvedbe devletke in za zadovoljitev nekaterih potreb, ki so se med delovanjem šole pokazale. Med drugim bi šola že sama po sebi potrebovala tudi nekaj izboljšav in vzdrževalnih del.

Kaj naj bi s prizidki pridobili? V načrtih imajo dozidavo prostorov ob sedanjem glavnem vходу v šolo, k šolskemu posloplju pa bi dodali tudi še dva prizidka, enega na vzhodu (na sprednji strani šole), drugega

pa na zahodu, v smeri proti PŠai. Vzhodni prizidek naj bi bil namenjen otrokom prvih treh razredov, zahodni prizidek pa bi zadovoljeval potrebe po dodatnih učilnicah tretje triade oz. zadnjih treh letnikov. S prizidkom ob vходу v šolo bi dobili tudi ustreznejše garderobe, saj so sedanje urejene pravzaprav v podzemlju, v zakloniščih šole. Ob tem, ko bi v prizidkih uredili tudi dodatne prostore za vrtec, bi s širitvijo šolskega prostora lahko posodobili tudi telovadnico, še zlasti, ker se vse bolj kaže potreba tudi po dodatnem, manjšem prostoru, kjer bi lahko imeli plesne vaje, se učili borilnih veščin in poskrbeli še za druge rekreatijske zvrsti, za katere ni potrebna velika telovadnica. Ne nazadnje bi s prizidkom lahko pridobili tudi igralnico oz. manjši telovadni prostor za najmlajše učence, to je tiste, ki obiskujejo prve tri razrede šole. S prizidki pa bi rešili tudi potrebe po novih, dodatnih prostorih za knjižnico s čitalnico in mediateko. Pridobili bi tudi prostor za multimedijsko učilnico – računalnico, za večjo in sodobnejšo učilnico za gospodinjstvo, povečali bi učilnico za tehnično vzgojo, zraven pa bi uredili še učilnico za kemijo in biologijo ter klubski prostor za učence. S širjenjem bi pridobili tudi možnost ureditve skupnega prostora za učence prvega razreda in prepotrebne zbornice, saj zdaj za to učitelji nimajo primerne prostora. Z adaptacijo bi pridobili tudi prostor za razgo-

vore in sestanke, posodobili bi sanitarne prostore ter prestavili zobno ambulanto na ustreznejše mesto.

Vse te spremembe načrtujejo v skladu z Navodili za graditev osnovnih šol v Sloveniji in zahtevami Ministrstva za šolstvo in šport, saj ugotavljajo, da šola že zdaj na nekaterih področjih ne zadovoljuje vsem zahtevam, ki jih postavljajo na republiški ravni, z nekaterimi potrebami in pomanjkljivostmi pa se ubadajo tudi ob vsakodnevnem delu v šoli.

**Kako potekajo priprave na gradnjo prizidka**

Osnovna šola je v sodelovanju z Občino Trzin, ki bo glavni investitor gradnje prizidka, že lani poslala vlogo na Ministrstvo za šolstvo in šport, v kateri so predstavili potrebe in načrte v zvezi s prizidkom k OŠ Trzin. Vloge na razpis Ministrstva za prijavo investicij posebnega pomena na področju osnovnih šol in predšolske vzgoje v RS za obdobje 2000 – 2004 je bilo treba oddati do 30. oktobra 1999 in na Ministrstvu so v zahtevanem roku prejeli kar 464 vlog, od katerih jih je bilo 314 za gradnje ali adaptacije osnovnih šol, 9 za šole s posebnim programom, 29 za glasbene šole in 113 za vrtce.

Služba za investicije pri Ministrstvu za šolstvo in šport je do konca letošnjega januarja pregledala vse prispеле vloge in pri tem ugotovila, da je med papirnimi vlogami in računalniškimi podatki na ministrstvu



več odstopanj, ki jih je bilo treba usklajevati. Služba se je pri tem opirala na demografske podatke, ki jih ima na razpolago vlada. Ti podatki pa žal ne vsebujejo gradenj, ki že potekajo ali pa so še v načrtih, kar gre na škodo Trzina, saj je v Trzinu še precej nedokončanih gradenj. Predstavniki ministrstva so se seznanili z razmerami na



terenu in izdelali preglednice o zmogljivostih šolskih stavb in vrtcev v posameznih občinah in na osnovi teh so ugotavljali u ravničarjenost gradenj in adaptacij. Te preglednice so služile za sestavo prioritetejnega vrstnega reda gradenj. Trzinska OŠ je na tej prednostni listi med zahtevami iz 282 občin za zdaj uvrščena na 109. mesto, kar pomeni, da bi gradnja prizidka lahko prišla na vrsto v letu 2002.

Pri pripravi prednostne liste so na Ministrstvu upoštevali koeficient izmenjave pouka, ustreznost prostorskih zmogljivosti šolskih stavb, fizično stanje obstoječih objektov in leto njihove izgradnje, morebitne samoprispevke in višine dosedanjih sofinanciranj šolskih objektov s strani države. Občine so lahko do 15. novembra poslale morebitne pripombe v zvezi s svojo uvrstitvijo na prednostnem seznamu, zato so iz Trzina poslali pripombo, v kateri so pojasnili, da Ministrstvo pri demografskih podatkih ni upoštevalo intenzivnosti novogradenj na območju Trzina. Pri sestavi prednostnega

seznama so se na Ministrstvu sklicevali zgolj na demografske ocene Urbanističnega inštituta, ki je sicer edini pooblaščen za dajanje demografskih ocen, žal pa se te pogosto razlikujejo od resničnih razmer. To je v Trzinu še bolj zapleteno, ker ljudi dejanski podatki ne kažejo resničnega stanja. Nekaj slo ljudi namreč po dokaj realnih ocenah Občine ni prijavljenih v naši občini. Kljub vsemu v vodstvu Občine in OŠ upajo, da bodo na Ministrstvu upoštevali trzinska pojasnila in da bodo širjenje Trzinske OŠ uvrstili višje na prednostnem seznamu. Ko bo znano, kam bodo na prednostni listi Ministrstva končno uvrstili trzinsko OŠ, bodo podrobno poskrbeli za izdelavo potrebnih podrobnih načrtov za gradnjo prizidkov. Dokončno odločitev o izvedbi investicije bo sprejela občina na podlagi presoje svojih investicijskih sposobnosti, soglasja Ministrstva za finance in sklepa vlade o dodelitvi dodatnih sredstev. Ob tem pa je treba povedati,



da bodo sredstva, ki jih v OŠ in na Občini pričakujejo od vlade, sorazmerno skromna, verjetno le 10 % vrednosti celotne investicije, večina drugih stroškov pa bo verjetno padla na ramena Občine. Treba pa se je tudi zavedati, da bo sama gradnja terjala le del potrebnih stroškov, velik zalogaj bo tudi opremljanje pridobljenih prostorov s potrebno opremo.

Miro Štebe

## RAČUNALNIŠKI TEČAJI NA OŠ TRZIN

**N**a naši šoli že nekaj let potekajo tečaji računalništva iz različnih uporabniških programov in programskih orodij. Vsako leto pa našo ponudbo tudi popesirimo. Tako skrbimo za sodobno programsko in strojno opremo in omogočamo našim učencem, da sledijo najspodobnejšim smerem razvoja računalništva. V šolskem letu 2000/2001 smo pripravili naslednje programe izobraževanja:

- LOGO I (2. razred)
- LOGO II (3. razred)
- WINDOWS, WORD (5. - 8. razred) za začetnike
- WORD, EXCEL, POWER POINT (5. - 8. razred)
- HTML in INTERNET

Trudimo pa se, da bi v tečaje vključili čim večje število otrok in jim tako nudili znanje, ki je potrebno za novo lisočelje. Žal vemo, da morajo starišerji dejavnosti in izobraževanje, ki je izven zagotovljenega programa šole, delno ali v celoti plačati sami.

Da bi tovrstno izobraževanje omogočili tudi socialno šibkim učencem, smo si prizadevali poiskati nekaj donatorjev, na katere smo se obrnili s prošnjo, da bi s finančnim prispevkom omogočili izobraževanje vsaj enemu učencu.

Veseli smo, da naša prošnja ni naletela na gluha ušesa in so se podjetja naši prošnji tudi odzvala.

Zahvaljujemo se podjetjem **IZOLIT d.o.o.**, **ČISTOČA d.o.o.**, **INEA d.o.o.**, **ECS d.o.o.** in **TESNILA d.o.o.** za njihove prispevke. K solidarnostni akciji se je priključila tudi šola sama in trem tečajnikom krije stroške izobraževanja iz lastnih sredstev.



Na koncu pa naj omenimo, da vsako leto odpremo vrata računalniške učilnice tudi staršem in drugim Trzinskim občanom. Prav je, da povemo še enkrat, da je možno v primeru zadostnega števila zainteresiranih pripraviti izobraževanje tudi za odrasle.

računalničarka  
Vanja Vogrin

### NEKAJ NAJ RAČUNALNIŠKIH IZJAV



"Niti enega razloga ne vidim, zakaj bi kdorkoli želel imeti računalnik pri sebi doma." - Ken Olson, predsednik in ustanovitelj

Digital Equipment Corp., 1977

"Računalniki v prihodnosti morajo ne bodo tehtali več kot 1,5 tone." Popular Mechanics, ki napoveduje nenehnen napredek znanosti, 1949  
"640 K bi moralo biti dovolj za vsakogar." Bill Gates, soustanovitelj Microsofta, 1981



## MLADINSKI KLUB TRZIN

Kako mladi v Trzinu preživljajo čas, ki jim ostane po šoli?

V Trzinu obstaja kar nekaj društev in možnosti, kjer bi mladi lahko na različne usvarjalne načine preživljali prosti čas, vendar jih veliko več kot polovica teh možnosti ne izkorišča. Kot razlog mladina navaja preobremenjenost z delom in učenjem za šolo, za kakšno dodatno, resno delo pa so mladi v večini primerov preveč utrujeni. Vendar si po drugi strani želijo druženja in zabave. Zdi se, da med mladimi prevladuje mnenje, kako se v domačem kraju v tej smeri nič "pamelnega" ne dogaja. Kot edino obliko množične družabnosti lahko opazimo večerno zahajanje v lokale. Vendar je tudi to bolj izhod v stiski, ki ne zadovoljuje vseh potreb mladih.

Mladi potrebujejo družabnost in sprostitve. Potrebujejo tudi možnost, da si svoje življenje kdaj lahko organizirajo po svoje. Potrebujejo prostor in podporo starejših, vendar ne njihovega vodenja in vsiljevanja idej od zgoraj. To je poznana zgodba, saj so to danes splošne potrebe mladih povsod po Sloveniji. Navadno mladi ne dobijo priložnosti, in vse ostane na ravni občutkov nezadovoljstva.

Vendar ne tudi v Trzinu!

Predvidoma spomladi bo mladim na voljo poseben prostor, kjer bodo lahko organizirali domala vse, kar bi jih veselilo. V Trzinu nastaja mladinski klub, ki želi mladim ponuditi drugačne možnosti za preživljanje prostega časa. Zlasti družabnost in sprostitve.

Si lahko zamislite, da bi se v mladinskem klubu vsak dan nekaj zanimivega dogajalo: za mlade do 17 let in za tiste, ki so že starejši? Si lahko zamislite klub, kjer lahko posedate in kramljate v prijetni družbi, v prostoru, ki ga lahko sami opremite, kjer se bo vrtela glasba, ki jo sami izberete, kjer bo ponudba cenejša kot v lokalih? Kjer bodo potekale zanimive videoprodukcije, kjer boste

lahko dobili pomembne informacije o tem, kje se tudi drugod kaj zanimivega dogaja, kjer boste lahko predstavili svoje zanimivosti in dosežke, kjer se bodo lahko predstavili domači bendi ali kantavtorji, pevc, plesalci, likovniki in drugi usvarjalci. Kjer boste lahko dobili pomoč pri delu za šolo. Koučno, kjer se bo dalo prirediti zabavo za rojstni dan. In iz idej raslejo nove ideje in življenje v mladinskem klubu lahko postane zelo zanimivo. Predvsem pa koristno.

MLADINSKI KLUB TRZIN je priložnost, da mladi oblikujejo svoje življenje po svoje, s podporo občine in ob usrezni organizacijski pomoči. To je nov izziv in resnično enkratna priložnost.

Zato vabimo vse:

- ki vas ideja zanima in bi radi sodelovali pri načrtovanju dela,
- ki imate svoje ideje, kako oblikovati delo v klubu,
- ki imate dovolj dolgočasa za lokalnih,
- ki bi si želeli družabno in zabavno preživljati prosti čas.

**Pridružite se nam, skupaj homo zgradili svoj prostor in koristno izrabili svojo energijo.**

**Mladinski klub Trzin že deluje, in vabi vse mlade iz Trzina, da se mu pridružijo.**

**SREČANJA SO VSAKO SREDO OD 16. URE DALJE V PROSTORIH STARE ŠOLE NA MENGEŠKI CESTI 22 (1. NADSTROPJE).**

Uresničene priložnosti so na strani pogumnih!

Za Mladinski klub Trzin v nastajanju  
Albert Mrgole.

## TEJA HLAČER JE PREDSTAVILA BAJTARSTVO NA VELIKI PLANINI

Na pobudo Občine Trzin in KUD-a Franc Kotar Trzin ter ob sodelovanju založbe Dejana bomo tudi to sezono v Trzinu imeli možnost sodelovati na debatnih večerih, ki bodo, podobno kot lanski, obravnavali najrazličnejša področja človeškega ustvarjanja. Prvi tak večer v tej sezoni je bil v četrtek, 16. novembra, gostja pa je bila naša sokrajanka dipl. etnologinja Teja Hlačer, ki je pred kratkim izdala zanimivo etnološko knjigo o bajtarstvu na Veliki planini z naslovom: Ko se planina prebleče. Pogovor je vodil, kot je že v navadi, naš župan g. Tone Peršak. Gostja je povedala, kako je knjiga nastajala, predstavila pa je tudi, kaj bajtarstvo sploh je. Bajtarji so ljudje, ki na planini zagospodarijo, ko jo zapustijo pastirji. Bajtarji imajo s kmeti, lastniki bajt, največkrat sklenjene dogovore o namenu bajt in se v njih zadržujejo predvsem pozimi in v času, ko se na planini ne pase. Sodobni čas je sicer v način življenja bajtarjev vnesel precej sprememb, vendar so bajtarji

razvili neko svojo, posebno kulturo. Imajo svoj koledar, v katerem je cela vrsta družabnih dogodkov, v bajtarske vrste pa sprejemajo le tiste, ki izpolnijo zahtevana pravila bajtarske družčine. To je predvsem vesela družba prostega časa, ki je razvila številne družabne običaje, ki jim ni par na drugih planinah. Med pogovorom se je pokazalo, da Trzincem bajtarstvo in posev neznano, udeleženci večera pa so tudi predlagali, da bi srečanje ponovili, mogoče ob občnem zboru planinskega društva; takrat bi na srečanje povabili še nekatere bajtarje, ki prija-tejšujejo s Trzinci. Ideja je prav gotovo zanimiva in izziv za vodstvo PD Onger Trzin. Ob koncu prisrčnega pogovora pa so že povabili na naslednjega, ko se bo Trzincem spet predstavila Dušica Kunaver in bo spregovorila o pomenu kamna v slovenski kulturi. Dušica je pred kratkim izdala knjigo Kamen, ki jo je uredil naš sokrajan Stane Mesar, ki bo hkrati z Dušico Kunaver tudi gost večera.



Ko se planina prebleče



**A**h, ni bilo, moje drage dame in gospodje, ne veličastnih in pompoznihi fanfar in tudi šampanjec ni tekel v potokih. Pekel pa se je dober kostanj. In bilo je, za Trzin, kar lepo število zadovoljnih gledalcev in to šleje Ampak pojdemo, pojdemo lepo od začetka, kot se spodobi. Najprej smo imeli nenajavljeno javno vajo na Šuštarškem mostu v Ljubljani in tu smo prišli do končne ugotovitve, da naša ulična predstava, po žanru, kot smo že dejali, klovnaša, s sedaj že uradnim naslovom -MEGA ATA- funkcionira v celoti, sicer z določnimi popravki, jasno, vendar štima. Do naslednje in tudi zadnje javne vaje smo imeli še toliko časa, da smo napake lahko odpravili in predstava, ki smo jo odigrali v PIRAMIDI, je bila že rojena. Sicer je res, da rojenice še niso povedale svoje. Te bodo počakale rajši do pomladi. Sicer pa je predpremiere naše nove ulične predstave -MEGA ATA-, ki smo jo odigrali pred gostiščem BARCA, doživela tisti pozitivni impulz, zaradi katerega si potem z zadovoljstvom rečeš, da se je splašalo delati to predstavo, pa čeprav skoraj pol leta.

In na tem mestu bi se še enkrat zahvalil za porpežljivost vsem bližnjim in daljnim sosedom okoli kulturnega doma ter seveda tudi sobotnim in nedeljskim sprehejalcem, ki so, na žalost, morali prenašati, hote ali ne-hote, naše kar precej hrupne popoldanske vaje. Upam, da so se pri tem vsaj malo tudi zabavali. Sicer se letošnja sezona za ulične predstave počasi končuje, pa vendar še ne čisto, kajti v drugi polovici novembra naj bi -MEGA ATA- odigrali še v Domžalah pred Veleblagovnico in tretjega (3.) decembra pred KUD-om, če nam bo seveda vreme naklonjeno, kjer bomo skupaj z našo občino organizirali kulturni maraton v počastitev dvestoletnice rojstva našega največjega pesnika dr. Franceta Prešerna. Vendar o tem malo kasneje.

Zanima vas najprej, kajuda, kaj se dogaja z našim gledališkim podmladkom? Veliko, veliko dela čaka Uršo v tej novi gledališki sezoni. Ji mogoče kaj zavidamo? Mislim, da ne. Če dobro premislimo, bomo prišli do ugotovitve, da bo kar nekajkrat izgubila svoje živčke. In tako naprej in tako naprej... V gledališki krožek se je namreč lo

## VESTIČKE IZPOD ŽAROMETOV

letu vpisalo več kot dvajset osnovnošolskih otrok. Veliko, kaj ne! Kaj veliko, ogromno! Tu se vidi, moje drage dame in gospodje, kaj je naredila uspešna produkcija, kot je bila predstava ČAROVNIK IZ OZA. Osnovnošolci se bodo najprej pokazali na kulturnem maratonu, nato jih čaka čez dva dni že miklavževanje in v nadaljevanju, prav tako pod vodstvom mentorice in režiserke Urše Mandelje, novi projekt: Ježkova - ZVEZDICA ZASPANKA. Zagotovo pa to še ni vse. Tako kot lansko leto, bodo delali tudi v tej sezoni še kakšno krajšo predstavo skupaj s šolo in turističnim društvom.

Toliko zaenkrat o naših najmlajših. Seveda, mi pa se že tudi vneto pripravljamo na občinsko proslavo ob Dnevu samostojnosti, ki ga bomo, tako kot vedno, proslavili skupaj z Vami. Sicer v Trzinu malo prej, in to že na petek, 22. decembra. Zapišite si ta datum v svoj terminski koledar. In ne pozabite, še prej pa se vidimo na kulturnem maratonu. Velja! Ampak sedaj pa se zares vrnimo, moje drage dame in gospodje, k našemu novemu, skupnemu, vse trzinskemu projektu, kulturnemu maratonu. Kot sem že dejal, namenjen je v počastitev dvestoletnice rojstva našega največjega slovenskega pesnika. Na ta kulturni žur vabimo vse, od amaterjev do profesionalcev, od najmlajših do najstarejših, ki se na kakršenkoli način ukvarjajo z dejavnostjo, ki vsaj malo diši po kulturi: se mogoče ukvarjate s pisanjem, glasbo -petjem ali

igranjem na kakršenkoli instrument, s pesmom, filmsko ali likovno umetnostjo in seveda na koncu tudi z igralstvom. Torej, če ste se znotraj tega kje našli in če si tudi vi želite, da bi ta naš kulturni maraton uspel in je vaša trdna odločitev, da sodelujete na tem mega kulturnem žuru, pokličite takoj, pokličite na 041-352-113, to je klična številka mojega mobilnega telefona, vendar pa vas opozarjam - bodite vztrajni - in še, prosim vas, ne obupajte takoj, ne dajte se, kajti moj telefon je včasih na sistemu dela - ne dela. Tak pač je. In kje bo potekal ta naš kulturni maraton, se ve, jasno, v kulturni dvorani, in to s pričelkom točno okoli 10. ure, koliko časa pa bo trajal, moje drage dame in gospodje, pa je odvisno samo od števila nastopajočih. Časa, kot vidite, ni na pretek. Torej kaj! Ne odlašajte! Pokličite takoj! In Vi, moje drage dame in gospodje, pa si rezervirajte nedeljo, tretjega (3.) decembra za kulturni dan, opravičil tokrat ne sprejemamo. Toliko v vednost. Vidite, lako je to, ludi danes smo se pretolki skozi vesticke in začuda, nič ni bolelo. Seveda pa vam, kot vedno in tako tudi danes, želim lep gledališki pozdrav. In ker sem danes izredno dobre volje, želim lep gledališki pozdrav tudi tistim, ki teh vestic niso in ne bodo prebrali.



Jože Štih

### OBČINA TRZIN

Mengeška c. 9, 1236 Trzin  
tel. 01/72-26-100,  
72-26-110, 72-11-060



### KUD FRANC KOTAR

Mengeška c. 9, 1236 Trzin  
041/352-113

## TRZINSKI KULTURNI MARATON

Dvestoletnica rojstva našega največjega pesnika dr. Franceta Prešerna je pred nami in zabeležiti jo hočemo tudi v Trzinu. Zato bosta KUD in naša Občina tretjega (3.) decembra pripravili kulturni maraton. Prireditve želimo uresničiti tudi z vašo aktivno udeležbo. Vsak udeleženec tega kulturnega dogodka lahko po lastni izbiri pripravi svoj prispevek. mi v KUD-u pa vam bomo pri tem v pomoč. da boste svoj projekt izvedli tako, kot ste si ga zamislili vi. Torej, če ste se odločili, da se boste udeležili kulturnega maratona, nam javite - pisno - na občino Trzin (za kulturni maraton) ali pa pokličite na eno izmed zgoraj navedenih telefonskih števil.

Za kulturni maraton  
Jože Štih

## NOBODY IS PERFECT

**N**ovo gledališko predstavo "Mega ata" trzinkega teatra Cizamo smo si lahko v Trzinu že dvakrat ogledali; najprej premiero v piramidi, nato pa še prvo ponovitev, ki seveda ni bila in ne bo zadnja. Ob gledanju smo se kar pošteno zabavali in popestrili sobotno jutro, kar je tudi namen uličnih predstav. No, če besedo ulični teater definiramo na lažjem primeru: mamca se vrača iz jutranjega sobotnega nakupa. Na cesti zasliši neke čudne glasove in vidi ljudi skoraj sredi zime v kratkih rokavih in hlačah. Se zamisli in pristopi. "Uuu, tuki se pa neki dugaja!" Pa se malo odpočije od težkega cekarja, se malo nasmeje ter nadaljuje pol. Tako nekako naj bi bilo z uličnimi predstavami.

Kaj pa Mega ata? Namen je bil nasmejati ljudi, kar je tudi uspelo. Predstava pa je trajala nekoliko dlje kot običajne: približno štirideset minut. Sporočilo predstave je bilo: "Nobody is perfect." Vsi ljudje smo si zelo različni (kaj pa drugega, drugače pa bi bilo dolgočas na svetu). Nekje pa je le neka točka, kjer se stikamo.



Lahko si posameznik, vendar še vedno si ujel v nekakšen začaran krog. Moramo sodelovati med seboj, moramo se pogovarjati ... Tako kot do sedaj pri vseh predstavah, kar jih je delal teater Cizamo, je tudi tokrat na pomoč, kol režiser, priskočil Ravil Sultanov. Ker je bila predstava narejena kot študijska, je bilo veliko dela. Sprva, pred približno pol leta, ko so začeli z novo predstavo, so bili načrti čisto drugačni. Andrej in Jože sta prišla na idejo

o petelinjih bojih. Ko se jima je pridružil Ravil, je predlagal, da dodajo še žensko vlogo - večni trikotnik. Ravno prava za to vlogo je bila Brigita. Tako se je stvar razvijala in prišla čisto do drugega rezultata. Petelinčki so se spremenili v male otročičke - kokoške, Brigita je postala srečna mamica - v pričakovanju še enega malčka. Jože najbolj kul ata, kakršnega si želi vsak mule, Andrej pa naivni sin 20. stoletja. Da je vsak postal res to, kar naj bi odigral, so morali globoko preučiti like. Oče in sin sta se hitro ujela; večje probleme je imela Brigita, in sicer s poistovetenjem z nosečo žensko. Lik so preučevali ob gledanju videokaset, dokumentarcev, s pogovori ... Tako je malo pred premiero nastala okoli 10 do 15



minut dolga predstava. Ko pa so imeli lik v malem prstu, je stvar stekla. Kar si rekel oziroma naredil, se je kar nekako ujemalo z likom. In kar naenkrat je naslala prava ulična predstava. Predstavo si bomo 3. decembra v Trzinu še enkrat ogledali, v Domžalah pa 2. decembra. Drugo leto pa odpočujejo na Ohrid, gledališki festival Lent, Pirmorski festival in še na mnoge druge lokacije v Sloveniji in drugod po svetu. Predstave pa ne bi bilo brez ... denarja, seveda. Za to gre zahvala Bariki ter delno tudi SLKD-ju.

lektst in foto: Urša



## ZMEDA NA NEBU, KMALU PA TUDI NA ZEMLJI MLADI GLEDALIŠČNIKI

**T**ako kot v vseh družinskih, smo tudi v kulturnem društvu po poletnih počitnicah začeli z delom. Po udeležbi na gledališkem seminarju v Izoli smo si sicer še en mesec vzeli prosto, nato pa smo "štartali" s polno paro.

V začetku šolskega leta se je zbrala vsa stara družina mladih igralcev. Ni minil niti prvi teden vaj, ko sino že ponovno nastopili s starim skčcem o krompirju, s katerim smo zastopali Trzin na Mihaelovem sejmu. Nekaj dni kasneje, v tednu otroka, smo imeli drugo ponovitev ČAROVNIKA IZ OZA. Po tisti predstavi se nam je pri vajah, ki so ob četrtnih ob 17.30, pridružilo še nekaj novih obrazov. Zdjaj naša skupina

šteje kar dvajset igralcev. To pa je bilo ravno pravo število za razdelitev novih vlog oziroma za igrice, ki jo bomo pripravili za konec šolskega leta.

Odlučili smo se, da ostanemo še nekaj časa v svetu pravljic, kjer je vse tako čudovito. Tokrat nismo ostali na lileh, temveč smo se povzpeli med oblake pogledat, kaj se tam gori dogaja in ali so vse zvezde na svojem mestu. Če je v vas še kaj otroka oz. spomina iz otroških dni, že veste, o čem govorim, o igrici Frana Milčinskega ZVEZDICA ZASPANKA. Tako nam, prosim, ne zamerite, če bo kakšna zmešnjava na nebu, in, prosim, ne krivite zvezd, če vam bo šlo kaj narobe. V sedmih mesecih bomo vse uredili. Zvezde so še mlade, stare komaj tri milijone let in se počasi

učijo, ko pa je zanje toliko novih stvari tam gori. Glavno vlogo si je letos pridobila ena najboljših v skupini, Zala Mušič. Tudi vsem drugim je vloga pisana na kožo in ne boste verjeli: letos ni bilo nič joka pri razdeljevanju vlog (lo je res težak posel).

**SVETI MIKLAVŽ V TRZINU**  
Vendar to ni edina predstava, ki jo pripravljamo. Letos bomo res spoznali svet nad nami. Kol veste, se bo vsak čas začelo praznično vzdušje. Saj se še spomnite: sv. Miklavž, božiček in dedek Mraz. In tako kot sedaj že šest let, nadaljujemo tradicijo s predstavo za god sv. Miklavža in z obdarovanjem otrok. Letos smo si izbrali igrico "OH, TI DAROVI" Franca Juvana. Glavno



vlogo so za spremembo prevzeli parkeljini ter poredni Janezek. Vendar bodo prišli tudi angeli in pokazali ves svoj sijaj. Predstavo bomo pripravili na Miklavžev večer, v torek, 5. decembra, ob 18. uri v KUD-u Franc Kotar Trzin. Vsak otrok bo prejel darilo pod pogojem, da bo že prej vpisan v zlato knjigo.

In kako se bo to zgodilo? Očki in mamice, babice in dedki ali kdo drug od starejših lahko svoje otroke vpišejo na list na naslednjih "točkah": v vrtcu Žabica Trzin, v osnovni šoli Trzin ali pa v župnišču. Darila, ki bodo brezplačna, pa naj bi prejeli le otroci do vključno tretjega razreda in le listi, ki se bodo 5. 12. ob 18. uri nahajali v dvorani. Kaj se bo takrat še dogajalo, pa natančneje poglejte na oglasne table ali pa povprašajte sosede, oni prav gotovo vedo vse.

### GLEDALŠKI MARATON

Živahno pa bo tudi 3. decembra, ko se bo odvijal GLEDALŠKI MARATON. Z otroki pripravljamo okoli šest odlomkov iz zna-

nih predstav: Sneguljičica, Pepelka, Janko in Metka, Mali princ... Otroci bodo prevzeli vloge igralcev, režiserjev, kostumografov ter scenografov.

To bi bilo zaenkrat vse. Kakšna presenečenja oziroma želje o predstavah nam bodo pripravili drugi, še ne vemo. Vemo pa, da bo zelo težko izpeljati vse zgoraj naštetlo, kajti dan ima le štiriindvajset ur in otroci imajo še mnogo drugih obveznosti. Vendar nam je še vedno uspelo!

Za konec naj že ne vem kolikokrat doslej povabim k sodelovanju DIJAKE, lahko tudi ŠTUDENTE, da stopijo na oder ter sprostijo adrenalin. Moja želja in tudi želja drugih je, da naredimo predstavo, kot se šika. Vem, da vas je v Trzinu mnogo takih, ki si to tudi želite. Mnogokrat mi kdo na avtobusu reče, da bi tudi nastopal. Pozabite na strah ali kakoli vas že muči in prikorakajte do KUD-a (Fiš v starem Trzinu) ali pa odtipkajte telefonsko številko (041/287-662) in me pokličite. Veseli vas bomo tudi, če imate mogoče talent za izdelovanje kostumov ali za pomoč

pri izdelovanju scene. Verjemite, nikomur ne bo žal, zato PRIDI!

Urša

## VABILO !!!



Otroci, primile svoje sloviše za roko, mimogrede poberite še sosedove croke ter jih 5. decembra ob 18. uri pripeljite v kulturni dom Trzin, kjer si boste lahko skupaj ogledali igrice za Miklavžev god.

Starši: poskrbite, da bo tudi vaš otrok osebno obdarjen od sv. Miklavža !!!  
VPISOVANJE V ZLATO KNJIGO:

**V VRTCU +KZIN, OSNOVNI ŠOLI  
TRZIN IN V ŽUPNIŠČU.**

## PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO TRZIN

### GASILSKE NOVICE

**Z** nami je oktober, mesec požarne varnosti. Požarov na srečo ni bilo, imeli pa smo eno intervencijo, in sicer črpanje vode iz kletnih prostorov. V stanovanjskem objektu je počila



vodovodna cev in voda je zalila kletne prostore. Sam poseg je trajal slabi dve uri, alarm zanj pa so dali iz RECO 112 (regijskega centra za obveščanje) preko osebnih pozivnikov. Na ta način je bil dan lihi alarm, zato ho mogoče kdo začuden, ker sirene ni slišal. Sireno bomo poslej uporabljali le še ob večjih požarih in nesrečah ali ko ne bo zadoščala enota, ki je opremljena z osebnimi pozivniki. V oktobru smo imeli tudi veliko medobčinsko vajo na Kolovcu. Na vaji smo do skrajnosti preizkusili našo opremo. Vodo smo črpali iz potoka in jo pripeljali do 1.700 m oddaljenega objekta, ob tem pa smo morali premagati še 200 m višinske razlike.

Kol že običajno, smo imeli gasilci v oktobru tudi svoj izlet. Tokrat smo se odpravili v Prekmurje. Vzdušje je bilo že na avtobusu prijetno, tako da smo kilometre hitro, neopazno prevozili. Malo pred



Pljujem, po postanku in kavici, nas je pozdravilo sonce, tako da je bilo res vse popolno. Prva postaja je bila Babičev mlin pri Veržeju. Pred ogledom mlina smo si privoščili tudi malico, da ne bi omagali. Ogledali smo si

zunajni in notranji del mlina, nato pa so gospodinja nakupile moko za bližajoče se praznike. Sledil je obisk Filovcev, kjer smo si ogledali izdelavo lončene posode, nato pa še žganje le te. V Filovcih smo si ogledali tudi najstarejšo hišo, zgrajeno iz ilovice in pokrilo s slamo, zatem pa smo se odpeljali še do Bogojine, kjer smo si ogledali znamenito cerkev, ki so jo zgradili po načrtih arhitekta Plečnika.

Uradni del izleta smo tako sklenili, sledilo pa je še kosilo in družabno popoldne.

Ob koncu ne smem pozabiti naših najmlajših, ki so se ves čas pridno učili, saj jih kmalu čaka prvo tekmovanje.

In kaj bomo počeli v prihodnje? V času, ko boste dobili Odsev, bo že skoraj končano tiskanje koledarja za leto 2001. Prihodnje leto bo za nas pomembno, saj bomo v njem praznovali 95-letnico obstoja društva. Kupiti pa moramo tudi nekaj nove opreme ter staro in izrabljeno izločiti.

Naj bo dovolj. Več o jubileju v prihodnji številki.

Predsednik PGD  
Jože Kajžej



# STONE ŠKRLEP ŽE DRUGIČ NA SVETOVNEM PRVENSTVU V TRIATLONU NA HAVAJIH



**K**ot smo poročali že v prejšnjih številkah Odseva, si je Irzinski jekleni mož, član Športnega društva Trzin, Tone Škrlep, tudi letos priboril pravico do udeležbe na največjem svetovnem triatlONU Ironman triathlon championship Hawai, ki je tudi letos potekal v mestu Kailua Kona na za mnoge najlepših otokih na svetu.

Na Ironman na Havajih se je Tone uvrstil po kvalifikacijah na največjem evropskem triatlONU Ironman v Rothu v Nemčiji. Med 1.500 tekmovalci z vsega sveta, ki so uspeli na zahtevnih kvalifikacijah, so bili poleg njega še štirje Slovenci. Na Havaje se je podal približno 14 dni pred tekmovaljem.



Dan pred odhodom, 03.10.2000, smo se člani Športnega društva in ostali ljubitelji športa s Tonetom srečali v novih društvenih prostorih, kjer nam je odgovarjal na vprašanja in nam povedal, kako ocenjuje svojo pripravljenost. Spregovoril je o svoji želji, da bi dosegel čim boljši rezultat, razložil pa nam je tudi, kako zahteven in trd je triatlON. Ta športna panoga zares zahteva celega človeka in še kaj več. Predstavniki Športnega društva in Občine Trzin so ob slovesu Tonetu poklonili dres in majice, ki jih je kasneje na tekmovalju tudi nosil. Kol smo izvedeli, je Toneta ameriška televizija posnela ravno takrat, ko je pritekel v cilj, in na posnetkih sta lepo vidna napis Slovenija in znak Irzinskega športnega društva na njegovi majici. Tonetov prihod v cilj so kasneje uporabili v posebnem spolu tekmovalja, tako da si je Irzinskega športnika in znak našega društva lahko ogledovalo verjetno največje število ljudi doslej. Vsi udeleženci poslovnega srečanja smo Tonetu zaželeli srečno pot in mu objubili, da bom na dan tekmovalja zanj kar se da stiskali pesti.

Naslednji dan je letalo z Brnika poneslo Toneta preko Frankfurta in Los Angelesa do raja na Zemlji, na Havaje.

Letos je šel Tone na Havaje s popolnoma drugačnimi občutki kot prvič, saj si je precej izkušen pridobil že lani. Nastanil se je v mestu, oddaljenem le dva kilometra od kraja tekmovalja. Čas pred tekmovaljem je izkoristil predvsem za treninge na krajših razdaljah in za kar se da najboljše pripravo, tako psihično kot

fizično. Njegov dan se je začel tako, da je vstajal že navsezgodaj in plaval 2-3 km, nato je čas izkoristil za zajtrk in počitek, da si je nabral novih moči. Sledilo je kolesarjenje – 80 km, dan pa je ponavadi zaključil s tekom. Ves ta čas ga je spremljalo lepo vreme, predvsem pa je bilo zelo vroče in soparno, kar za liste kraje sploh ni nenavadno. Dva dni pred tekmo so morali tekmovalci oddati opremo, prevzeli štartne številke in se

udeležiti zabave Pasta party, na kateri so se malo pozahavali ter najedli zelenjave in sadja ter ostale hrane, ki jo uživajo triatlONci. Zadnji dan so tekmovalci pripravili še svoja kole-



sa in tekmovalje se je lahko začelo.

Tudi letošnje tekmovalje je bilo pripravljeno na res vrhunski ravni. Pri pripravah in izvedbi tekmovalja je pomagalo kar 7000 prostovoljcev. TriatlON se praviloma vedno začne s plavanjem. Ob tem naj povem, da v tamkajšnjih vodah domujejo morski psi in tudi delfini. Prav zaradi njih so tisti del morja, kjer so tekmovalci plavali, zelo dobro zavarovali. Okrog plavalnega dela proge so ljudje stražili v kanujih, pod vodo pa so bili potapljači, zato ni bilo bojzani, da bi se komu od tekmovalcev kaj pripetilo. Plavanju sledita kolesarjenje na 180 km in tek na 42,2 km.

Veliki dan letošnjega triatlONA je bil 14. oktober, ko se je ob 19. uri po našem času (na Havajih je bila takrat ura 7.00) začelo tekmovalje. Takrat smo se tudi številni Trzinci usedli pred računalnike in tekmovalje spremljali neposredno po Internetu. Noč je bila dolga, Tonela pa smo lahko videli večkrat. Malo po 6. uri zjutraj je Tone pritekel skozi cilj kot 11. v svoji starostni skupini od 50-54 let, s časom 11:14:51, kar je res fantastičen dosežek, na katerega smo lahko ponosni tudi vsi drugi Trzinci, da ne rečem tudi Slovenci. Ob tem je treba povedati, da je bilo letošnje tekmovalje eno najtežjih v zgodovini havajskega triatlONA, saj je na dan tekme pihal močan veter, tako da je izredno veliko tekmovalcev med kolesarjenjem odstopilo, saj jih je dobesedno vrglo z njihovih koles. Tudi končni rezultati tekmovalcev so bili slabši kot prejšnja leta.

Nekaj dni po tekmovalju smo člani Športnega društva Toneta skupaj z njegovi domačimi pričakali na letališču Brnik in mu pripravili sprejem, kot se za športnika njegovega kova spodobiti. Uraden sprejem zanj pa je Športno društvo pripravilo v torek,



14. 11., v dvorani KUD-a v Trzinu. Tone nam je orisal potek tekmovanja in svoja

doživlja, kasneje pa smo mu v prijateljskem klepetu lahko zastavljali tudi vprašanja.

Tone je kljub temu, da ni več rosno mlad, še vedno poln življenjskega elana in ima tudi za prihodnost še veliko načrtov. Tudi drugo leto se namerava udeležiti kvalifikacij za Ironman triatlon na Havajih. V katerem kraju bodo kvalifikacije, zaenkrat še ne ve, vendar se drži starega pravila, da so vse najlepše stvari po tri. In zakaj mu ne bi šlo po sreči tudi v tretje? Člani Športnega društva in verjetno tudi večina

Trzinčev, bomo tudi tokrat navijali zanj z vsem srcem. Ponovna udeležba na hava-

jskem prvenstvu pa ni Tonetov edini cilj za naslednje leto. Udeležil se bo tudi svetovnega prvenstva v dolgem triatlonu na Danskem. Prav tako pa so pred njim še tekmovanja za državno prvenstvo in pokalna tekmovanja v triatlonu. Kot večina športnikov-triatloncev si še vedno sam zbira sponzorska sredstva za tovrstna tekmovanja. Za pomoč, s katero so mu omogočili letošnji nastop na Havajih, se Tone zahvaljuje vsem, ki so mu pomagali finančno in moralno, še posebno pa se zahvaljuje **ŠPORTNEMU DRUŠTVU TRZIN** in **OBČINI TRZIN**.



Tanja Prelovšek Marolt

Pa še nekaj zanimivih slik, ki smo jih našli na strani <http://www.triatletiemag.com/kona/postracephotos.shtml>



Začetek plavanja



Temni oblaki in velika množica na cilju



Zmagovalca Peter Reid (08:21:01) in Natascha Badmann (08:26:17)



## JANEZ LENARCIC PRESEDNIK ŠPORTNEGA DRUŠTVA TRZIN IN VODJA KOŠARKARSKE SEKCIJE

O njem ni potrebno posebej izgubljati besed. Eni ga imajo radi, nekaterim je trn v peti, predvsem pa ga večina pozna po njegovi prizadevnosti in zagnanosti na področju športa v Trzinu. Zaposlen je v Avto-akustiki kot komercialist, skraj ves prosti čas pa posveča delovanju športnega društva. Kot predsednik ŠD Trzin je eden izmed najbolj zaslužnih za izvedbo športnih prirediteljev. Pri pripravah le-teh mu



po svojih najboljših močeh seveda pomagajo tudi ostali člani ŠD Trzin (Žiga, Aleš, Gorazd in drugi), vendar je Janez najpogostejše tisti, na katerega se vsi obračajo za pomoč, nasvet in vodstvo. Od vseh športov mu je najbolj blizu košarka. Z njo se je začel ukvarjati že zelo mlad. V pionirskih in mladinskih letih je košarko treniral, kasneje pa se je odločil za trenersko pot. Treniral je mlajše kategorije v OŠ Trzin in tudi kadetsko mladinsko ekipo Heliosa iz Domžal. Po osmih letih aktivnega dela na področju košarke se je odločil, da bo košarko igral predvsem še rekreativno in v skladu s to odločitvijo je prevzel košarkarsko sekcijo pod okriljem

ŠD Trzin. Košarkarska sekcija vsako leto organizira Maraton Košarke "25 ur" in Dan košarke. Enkrat na teden, in sicer v ponedeljkih od 20.30 do 22.00 ure, pa pridejo na račun vsi ljubitelji košarke, saj v telovadnici OŠ Trzin poteka rekreacijska vadba košarke pod njegovim vodstvom. H košarki redno prihaja od 10 do 15 igralcev, ki igrajo street ball in košarko 5 na 5.

Kljub predanemu delu v Športnem društvu in ob drugih aktivnostih pa Janez vedno priškoči na pomoč tudi ostalim trzinskim društvom in se udeležuje raznih delovnih akcij, ki jih organizira občina Trzin.

Za vse informacije glede športa, ki bi jih radi izvedeli s prve roke, lahko pokličete Janeza na telefon 041/697-600 ali kar bi bilo še boljše - pošljite vprašanja po elektronski pošti ([jancz\\_lenarcic@hotmail.com](mailto:jancz_lenarcic@hotmail.com))

Tanja Prelovšek Marolt





# PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

## NOVICE IZ MLADINSKEGA ODSEKA: "MLADINA IN GORE 2000"

Vse skupaj se je začelo že 'davno', 28. oktobra - če smo čisto natančni. Bili smo pozni in ne bi si upala trdit, da nismo prekršili kakšne hitrostne omejitve na cesti. Najprej nas je zaustavil dežurni policist, potem pa smo v spremstvu lahko vstopili v očitno kar dobro varovano področje. Pa brez panike. Prišli smo le v policijsko šolo v Tacnu. Tam je bilo listega dne regijsko tekmovanje Mladina in gore. Ekipa mladih planincev (Polona Podbevšek, Simon Kraj, Simon Klavžar in Miha Vrankar) je pod vodstvom Emila Pevca skupaj s še 30 ekipami prišla pokazat svoje planinsko znanje. Le-to je seveda pripomoglo, da se je ekipa uvrstila tudi na državno tekmovanje, ki je bilo 18. 11. v Braslovčah. Prijaznemu sprejemu s kultur-

Med tem smo že izvedeli, da je naša ekipa zasedla 15. mesto. Premalo za finale, a dovolj za prvič. Seveda smo si ogledali še finalni 'spopad' osmih ekip in trdno držali pesti za Ljubljancane - ekipo iz OŠ Franceta Bevka (PD Ljubljana Matica), ki so na koncu tudi zmagali. Če že nismo najboljši, pa znamo



Miha, Simon, Polona, Simon, Emil in predsednik MK PZS Matjaž Hafner



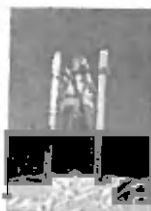
vsaj slaviti na prave, smo si rekli na koncu, ko smo odhajali iz Braslovč. Preživelimo smo zanimiv dan, se družili z drugimi planinci in izvedeli tudi kaj novega. Na koncu pa naj se zahvalimo gospe Olgi Vrankar in gospodu Marku Podbevšku za prevoz (enako velja tudi ge. Kraj in g Klavžarju) ter PD Onger za plačilo kosil.

Irena Mučibabič



nim programom je sledil tisti 'la zaresni' del - pisanje testov iz znanja planinske šole in poznavanja savinjskega planinstva. Med čakanjem na rezultate testov smo prisluhnilli pogovoru z našim ekstremnim smučarjem Davom Karničarjem, potem pa je sledil še družabni del - petje in plesno razgibavanje.

### PREDAVANJE DAVA KARNIČARJA V TRZINU



Predavanje iela se bo zgodilo v drugi polovici januarja 2001.

Več informacij v prihodnji številki ODSEVA.

Organizator:  
MO PD Onger Trzin

### ODGOVOR NA ČLANEK "ČLANI ŠPORTNEGA DRUŠTVA NA TRIGLAVU"

Zelo me je razveselil članek, ki opisuje izlet naših športnikov na Triglav, med branjem pa sem postajal čedalje bolj osupel in na koncu tudi žalosten in morda kar malo jezen. Mar se z Janezom ne pogovarjava, morda mi je kaj zameril, da mi ni povedal ni, da se odpravljajo na Triglav. Saj vendar ve, da smo planinci vedno pripravljene za navsetom, pa tudi z njimi bi še kako radi šli ali pa jim dali kakšnega vodnika, jim povedali kaj legega o gorah, jim razkazali to naše prelepo kraljestvo in preživel bi kakšen dan skupaj, mi je rojilo po glavi. Nič, poklical ga bom in povprašal kako in kaj. Lepo sva se pogovorila in obljubil mi je, da nas bodo drugo leto vzeli s seboj in še kakšno turo bomo skupaj prej naredili.

Za ostale pa tole:

Naše planinsko društvo ONGER iz Trzina šteje okoli 200 članov. Imamo enega reševalca in 13 vodnikov vseh kategorij in lahko organiziramo prav vsak izlet ali odpravo. Vsako sohofo ali nedeljo gremo na kakšen izlet in prav lepo ste vabljeni, da greste z nami. Vemo, da veliko ljudi želi v hribih mir in tišino in zato radi hodijo na izlete sami. To zelo spoštujemo in nikogar ne silimo v svojo družbo. Vendar PROSIMO vse, ki se odpravljajo na zahtevnejše izlete, še posebej z OTROKI, naj pridejo kdaj na kakšen izlet in naj se s kakšnim vodnikom posvetujejo o turi, opreml, prehrani in še dosti je drugih stvari, ki so zanimive in poučne za planince. Otroke lahko celo vključite v planinski krožek na trzinški šoli. Vse to lahko dobite ZASTONJ, celo prav veseli bomo vaših vprašanj. Še bolj pa bomo veseli, če boste varno hodili po hribih, pa čeprav brez nas. Verjemite, da nam bi bilo zelo hudo, če bi se kakšnemu Trzincu v hribih kaj zgodilo, še posebej zato, ker vemo, da se da veliko nesreč preprečiti s pravnim ravnanjem v gorah in seveda z ustrezim znanjem.

Vsak od vas pa bo dobrodošel član v naši družini, včlanite se lahko v papirnici Čačka na Kidričevi ulici.

V Trzinu, 6.11.2000  
predsednik PD Onger Trzin  
Rudi Schoss

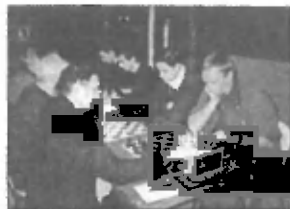


## 2. ŠAHOVSKI EKIPNI TURNIR »BIVŠIH« DOMŽALSKIH OBČIN

Šahovska sekcija ŠD Trzin je v sodelovanju s ŠD Mengeš v nedeljo, 15. oktobra, uspešno pripravila prvi ekipni šahovski turnir »bivših« domžalskih občin. Turnir je potekal v prostorih KUD Trzin, na njem pa se je zbralo 46 šahistov iz petih občin (Domžale, Lukovica, Mengeš, Trzin in iz povabljene občine Komenda). Vabljene sta bili tudi ekipi Moravč in Kamnika. Glede na odziv igralcev bi turnir lahko postal tradicionalen, s tem da naj bi na njem sodelovali tudi ekipi Moravč in Kamnika.

Malo pred 10. uro je udeležence turnirja nagovoril naš župan g. Tone Peršak. Med drugim je povedal, da je vesel, da sodelujemo občani omenjenih občin tudi na šahovskem področju, kajti v tem času

poteka sodelovanje omenjenih občin tudi pri skupnih razvojnih programih. Po tem, ko je župan potegnil prvo potezo, se je razvel ogorčen boj desetih ekip. Sodnik turnirja g. Poglajen se je odločil za t.i. švicarski sistem, tako da je vsaka ekipa v naslednjih štirih urah odigrala po 7 iger z igralnim časom 15 minut na igralca. Igrali smo po pravilih FIDA za pospešeni šah. Za ekipo je lahko igral igralec ali igralka, ki ima v občini stalno ali začasno bivališče ali pa igra za lokalno šahovsko ekipo.



Na turnirju so sodelovali tudi igralci brez ratinga (13 igralcev), kot tudi igralci z dokaj visokim ratingom (8 igralcev z ratingom 2000 do 2225, 11 igralcev z ratingom 1800 do 1999). Na turnirju ni bilo prijavine in tudi ne denarnih nagrad.



### Končno stanje turnirja

		Rating	točke
1. mesto	SD Vele Domžale	2087,0	25,5
2. mesto	Komenda - 1	2104,0	24,5
3. mesto	ŠK Črni graben - 1	1656,8	17,5
4. mesto	Komenda - 2	1931,5	15,5
5. mesto	ŠD Mengeš	1747,0	13,0
6. mesto	ŠK Dob	1600,7	10,5
7. mesto	Trzin - 1	1500,0	9,5
8. mesto	Trzin - 2	1555,0	8,0
9. mesto	ŠK Črni graben - 2	1602,0	8,0
0. mesto	Komenda - 3	1725,7	8,0

### Rezultati igralcev Trzina

#### Trzin - 1

1.	Ivič Predrag	3,5 točk	/ 7 iger
2.	Hozdič Idris	3,0	/ 7
3.	Klun Igor	2,0	/ 7
4.	Stjepanovič Savo	1,0	/ 7
5.	Nadj Vladimir	0,0	/ 0
6.	Banko Franci	0,0	/ 0

#### Trzin - 2

1.	Zupanc Rado	2,5 točk	/ 6 iger
2.	Banli Gregor	2,0	/ 6
3.	Benko Aleš	2,0	/ 6
4.	Nakrst Rok	1,5	/ 4
5.	Mahorič Gašper	0,0	/ 4
6.	Voglar Vili	0,0	/ 2

za ŠD Trzin  
Zupanc Rado

### Rezultati turnirja (skrajšani nazivi ekip):

1. krog:	Črni graben - 1	1:3	Komenda - 1
	Vele Domžale	4:0	Črni graben - 2
	Dob	1,5: 2,5	Komenda - 2
	Mengeš	2:2	Trzin - 2
	Trzin - 1	3:1	Komenda - 3
2. krog:	Komenda - 1	2:2	Vele Domžale
	Komenda - 2	3:1	Trzin - 1
	Dob	2:2	Mengeš
	Komenda - 3	3:1	Trzin - 2
	Črni graben - 2	0:4	Črni graben - 1
3. krog:	Vele Domžale	3,5:0,5	Komenda - 2
	Črni graben - 1	4:0	Komenda - 3
	Mengeš	0,5: 3,5	Komenda - 1
	Trzin - 1	2,5 : 1,5	Dob
	Trzin - 2	2:2	Črni graben - 2
4. krog:	Črni graben - 1	0:4	Vele Domžale
	Komenda - 1	4:0	Trzin - 1
	Komenda - 2	2,5: 1,5	Mengeš
	Trzin - 2	1,5: 2,5	Dob
	Črni graben - 2	4:0	Komenda - 3
5. krog:	Dob	0:4	Vele Domžale
	Komenda - 2	0:4	Komenda - 1
	Trzin - 2	1,5: 2,5	Črni graben - 1
	Trzin - 1	3:1	Črni graben - 2
	Komenda - 3	2:2	Mengeš
6. krog:	Vele Domžale	4:0	Trzin - 1
	Komenda - 1	4:0	Trzin - 2
	Mengeš	2:2	Črni graben - 1
	Črni graben - 2	0:4	Komenda - 2
	Komenda - 3	1:3	Dob
7. krog:	Trzin - 2	0:4	Vele Domžale
	Črni graben - 1	4:0	Trzin - 1
	Mengeš	3: 1	Črni graben - 2
	Dob	0:4	Komenda - 1
	Komenda - 2	3:1	Komenda - 3



## "MAMI, KAKO JE, ČE SI MRTEV?"

**T**o razmišljanje je nastalo, ko me je moj sin preprosto in jasno vprašal: "Mami, kako je, če si mrtev?" Vprašanje me je najprej presenetilo, zabolelo in me postavilo pred veliko dilemo, kako in do kod otroku razložiti smrt.

Otroška duša je nežna in ranljiva. Zato upam, da vam bo moje spoznanje in razmišljanje ob branju strokovne literature na temo smrti pomagalo, ko se boste o tem pogovarjali z otrokom.



Tako kakor rojstvo, je tudi smrt nezbežen del našega življenja. To je dejstvo, ki se ga ne da popraviti, pozdraviti ali spremeniti. Vsak posameznik si želi, da bi mu bilo življenje čim bolj naklonjeno, vendar se pogovoru o boleznih, prizadetosti, starosti, umiranju in smrti ne moremo izogibati, ker so, kakor pravi dr. Zalokar Divjakova, pomemben del vzgoje za življenje. Kljub vsemu pa bi jih odrasli najraje spregledali, odrinili stran, samo da se z njimi ne bi soočali. Smrt je vedno buda preizkušnja za vsakogar. Odrasli se ob čustveni prizadetosti in žalosti ob izgubi bližnjega borimo z lastnimi čustvi, občutki, doživljanjem.

Dr. Zalokar Divjakova pravi, da je to ključevalna moč duha, ki odloči, ali se bomo ob tragičnih stanjih oprli na te moči in kljub trpljenju našli smisel ali pa nas bodo udarci usode pripeljali do ohupa.

Kaj pa otroci? Starši-odrasi želimo zavarovati otroke pred soočenjem s smrtjo in žalovanjem. Ker smrti prizadene nas, se bojimo, kako bo smrt prizadela otroško dušo. Kako začeti in končati pogovor o smrti z



otrokom? Z otrokom se ležko pogovarjamo o smrti, ker v svojem sistemu razumevanja ne moremo določiti meje, kako podrobno otroku razložiti dogajanje. V večini primerov lahko otroku razkrijemo dejstva o smrti in kaj smrt pomeni, da bo otrok smrt lahko tudi dojel.

Za otroka je smrt najprej le beseda. Še preden jo poveže z izkušnjo, bo v njegovem besednjaku tako, kakor "denar", "plača", "šola"... S temi besedami ni povezana nobena določena vsebina. Zato je nesmiselno otroku, ki nima vzroka za spraševanje, pričeti z razlago o smrti. Če pa želimo z otrokom spregovoriti o smrti, so nam v veliko pomoč slikanice, ki so temu namenjene, npr. Medvedkov dedek, Dedka ni več...

Mlajši otroci dojemajo smrt po stopnjah. Otroci stari pet let in manj smrt in vzrokov zanj ne razumejo kot nekaj končnega. Pričakujejo, da se bodo živali in ljudje ponovno vrnili v življenje. Med petim in devetim letom otroci že lahko sprejmejo dejstvo, da je oseba umrla, vendar pa ne morejo sprejeti dejstva, da smrt doleti vsakega in da bodo tudi oni umrli. Pot do razumevanja smrti je za otroka težka in zapletena.

Za pojasnjevanje smrti je najboljša, če si pomagamo s primeri iz narave. Zavedati se moramo, da so otroci rojeni filozofi. Zelo zgodaj vedo, da ima vsak začetek svoj konec, le da si lo razlagajo po svoje. Vedo, da se po koncu zopet nekaj novega začne, nekje konča in naredi prostor drugemu. Dan se konča in naredi prostor noči. Lep dan ne moremo zadržati v nedogled, ker ga konča noč. To je dejstvo. Tako kakor regratov cvet postane regratova lučka in jo vefer odpihne in je ni več. Tudi to je preprosto dejstvo, ki ga otrok sprejme. Tudi zima pride in z njo sneg in zimsko veselje. Sponladi sneg skopni in ga ni več. Dopustimo in omogočimo otroku, da doživi naravo, ima čas za čudenje, pogovor doživljanje. Ta dejstva bo shranil v sebi. In ravno iz tega bo črpal, ko se bo soočal s smrtjo.

Otroke zanima, kaj se dogaja s telesom po smrti. Posebno predšolski otroci kažejo izrazito zanimanje za to, kako izgledajo mrtve stvari in kakšne so na otip. Mlajše otroke tudi zanima, kako bo nekdo lahko jedel, dihal, hodil na stranišče, ko ga pokopljejo. Zanima ga, ali ga kaj zbe, ali bo pogrešal svoje prijatelje, njega...

Te predstave so lahko v otrokovi glavi zmedene ravno zato, ker otroku podajamo neustrezne informacije o smrti. Pogovarjati se moramo z njim čim bolj realno, vendar z občutkom. Ne smemo mu reči, da umrli spi,



kajti preprosta otroška logika bo povezala "Če grem spat, bom lahko umrl." Drugače je, če je smrt posledica bolezni. Vendar previdno! Otroku moramo razložiti, za kakšno bolezen gre, da ne ho svoje viroze ali angine povezal s svojo smrtjo. Tudi fraze, kot so "izgubili smo ga" ali "šel je v nebesa" otroka lahko zmedejo.

Popolnoma drugo vprašanje je, ali verjame v ponovno človekovo vstajenje ali ne. Toda znanja-dejstva ne smemo pomešati z vero. Dejstva in vero moramo ostro ločiti.

Ko otrokovo družino doleti smrt bližnjega, je to prav gotovo čas hude družinske krize, ki pa lahko predstavlja priložnost za krepitev bližine in povezanosti. Zavedajmo se, da ima otrok potrebo po občutku vključenosti. Naj spremlja tudi našo žalost, skupaj z njim obujajmo spomine, lepe trenutke in dogodke, ki smo jih doživljali z umrlim. Če je le mogoče, mu omogočimo spremljanje. Povejmo in pokažimo mu, da smo žalostni. Ne sramujmo se solza. K žalosti spada tudi jok, neglede ali iz otroških ali iz oči odraslih. Ne skušajmo otroku prikriti to stanje, ker sami nečemo ali ne moremo sprejeti smrti. Dejstvo je, da žalost boli.

Računati moramo tudi na to, da se mlajši otroci na smrt odzivajo drugače kot odrasli. Tudi žalujejo po svoje. K. Muller pravi, da otroci žalujejo v presledkih. Na trenutke so žalostni in obremenjeni z mislimi na smrt, zato postavljajo različna vprašanja. Ze naslednji trenutek pa lahko te misli od-



rinejo in se vraejo k igri.

Eno izmed takih vprašanj, ki običajno neprijetno presenetijo odrasle, je: "Kdaj boš pa ti umrla?" Otrok bo zahteval odgovor. Pomembno je, da iz tega vprašanja razberemo njegovo sporočilo:

1. otrok je dojel, da smo ljudje smrtni,
2. hoče vedeti, ali mora biti pripravljen še na naslednje izgube,
3. to je njegovo ganljivo sporočilo: "Prosim, ne umri, in če boš, mi to pravočasno sporoči!".

Ko nas otrok lo vpraša, ga moramo vzeti v naročje in mu iskreno povedati, da upamo, da bomo še dolgo z njim, se z njim igrali, peli, pripovedovali pravljice ... H. Sharpan svetuje, da otroku povemo, da tega nihče ne ve zagotovo, vendar da verjamemo, da to še ne bo tako kmalu.

To je odgovor, ki ga otrok potrebuje, kajti tako mu pomagamo, da se počuti varnega. Otroka tako spominimo, da je ljubljen in da bo zanj poskrbljeno.

Kaj pa pokopališče?

Pokopališče največkrat z otrokom obisku-

jemo, ko urejamo grob, prižigamo sveče ali ob praznikih. Takrat otroka zanima ločno, kje je umrlil in kako je v grob prišel. Hoče ga videti. Zato pogreb iz otroškega življenja ne sme biti izključen. To bi bilo tako, kakor bi mu brali knjigo in izpustili zadnje poglavje.

Če pa otrok iz kakršnih koli razlogov ni mogel biti na pogrebu, mu ga ob grobu opišemo in povejmo po pravici. Odgovorimo mu le na tisto, kar ga zanima. Ne zapletajmo se v globoke čustvene razlage ali laži, ker s tem sebi oležujemo razlago, otroku pa dojemanje pripovedovanega z doživljanjem. Povejmo mu, da je smrt telesni konec umrlega. Telo razpade in postane zemlja. Zato ga damo v zemljo. Zelo težko otrok sprejema upepelitev.

Zato je pomembno, da otroku povemo, da mrtva oseba ne čuti ničesar in da je ne muči jo več bolečine. Pomagajmo si s primeri iz nežive narave. V grobu so samo telesni ostanki. Spomini in dogodki z umrlim pa so v naših mislih. Spominimo se nanje, ko gledamo fotografije, ko prinesemo na rob cvetje in prižgemo svečko. To je pomemben del odgovora na vprašanje: "Mami, kako je, ko si mrtev?", kajti otrok bo videl, da mrtev ni po-

zabljen, le vidimo ga nič več.

Dejstvo je, da je smrt tabu tema za nas odrasle. Ko se v življenju srečaš s smrtjo bližnjega, se zaveš svoje šibkosti, navezanosti in minljivosti. Travma je lahko huda predvsem, če je smrt prišla nenapovedano, iznenada, če umre otrok ali mlada oseba. Zato se z otrokom pogovarjamo o tem odkrito in brez laži. Vendar najprej sami razjasnimo svoje strahove in bojzani ler se pričnimo veseliti življenja. Otroci bodo to začutili, mi pa spoznali, da od srca do srca teče tanka nit, ki jo ne premaga niti ona s koso.

Franja Mojca Škof,  
Univ. dipl. soc. pedagoginja  
Trzin, 10. 11. 2000

Literatura:

1. C. Schuster-Brink: Otroška duša ne pozna tabu-jev, Založba KRES, Ljubljana 1994
2. Z. Zalukar Divjak: Vzgojati z ljubeznijo, Gora s.p., Krško 2000
3. K. Miller: Otrok v stiski, EDUCY, Ljubljana 2000
4. I. Ballhausen: Otroška duša je ranljiva, Založba KRES, Ljubljana 1994

NATA

International d.o.o.

## TURISTIČNA AGENCIJA NATA

Spošlovane bralke in cenjeni bralci!

Kot verjetno že veste, smo 3. novembra v prtiličju PIRAMIDE odprli novo poslovnično Turistično agencije NATA International. Dovolite nam, da se predstavimo kot agencija, ki bo poslej skrbela tudi za Vaša potovanja, izlete in dopuste. Želimo Vam namreč približati celotno ponudbo večine turističnih agencij v Sloveniji, ponujamo pa Vam tudi svoje izlete, za katere pa lahko zatrdimo, da jih pripravljamo z veliko mero strokovnosti in pozornosti.

Delujemo že od 6. avgusta 1991, torej imamo kot zasebna agencija kar dolgo izkušnjo in seveda tudi precej izkušenj v delu. Delamo predvsem za zaključene skupine kolektivov, šol in društev, včasih pa seveda pripravimo tudi kakšen izlet za razpisne goste in popolnice. Tako smo za mesec december pripravili kar lepo število izletov, za katere pa najdele vse podatke v našem oglasu.

Naš matični naslov je Iška pri Igu, za Trzin pa smo se odločili predvsem zaradi tega, da ponudimo nekaj novega tako stanovalcem kot tudi podjetnikom. Za Vas – krajinca, nudimo popolno ponudbo zimskih, letnih in zdraviliških storitev, izlete in potovanja, najeme apartmajev ali plovil, prelete z baloni in AVIO karte.

Za podjetnike pa popolno storitev poslovnege turizma: AVIO karte, nameslitve v hotelih po vsej Evropi, obiske sejmov in drugih strokovnih destinacij.

Radi se pohvalimo, da potujejo z nami zelo ugledna podjetja v Ljubljani in tudi v okolici, da z nami potujejo tudi manjše firme in različne šole. Nikoli ne bomo najcenejši na Iržiču, pa vendar je prav, da veste zakaj. Nudimo Vam nekoliko višji nivo storitev, hotele izberemo za vsako stranko posebej – paš glede na zmožnosti plačila. Avtobuse izbiramo samo najboljše v kategoriji 5 \*\*\*\*\* (KOROTUR in KRKATUR), ki imajo vsi mednarodno licenco prevoza. Vsi potniki so deležni drobnih pozornosti, ki jih drugod nimajo. Naši vodniki so vsi brez izjeme preverjeni in imajo opravljeno licenco za vožnjo. Delamo torej tako, da ste zadovoljni tudi Vi. Zavedamo se, da bomo s kvaliteto obdržali tudi Vas, zaradi katerih smo v končni fazi tuji tukaj. Samo na osnovi Vašega zadovoljstva bomo lahko računali na nadaljevanje uspešnega dela. Z veseljem pa lahko zapišemo, da

so prve polnice iz Trzina že potovale z nami v Prago v času od 9.-12. 11. in so že pohvalile naše delo. V sodelovanju z Občino Trzin pa bomo verjetno nudili tudi storitve TIC

(Turistično informacijskega centra), saj veliko obiskovalcev brezupno išče različne informacije o podjetjih v coni. V teh nekaj dneh našega delovanja smo postregli z informacijami kar lepo število obiskovalcev, ki so tavalni po Piramidi v želji po odgovoru. Zagotavljamo pa Vam, da bomo z veseljem pripravljali tudi različne družabne večere, likovne razstave in predstavili našo ponudbo s predvajanjem diapozitivov. V Piramido bomo povabili znane Slovence, da boste spoznali njihovo življenje in delo, da boste poklepetali z njimi in jih tako spoznali. Vse to bomo naredili za Vas brezplačno, sez vidimo, da Trzin potrebuje tako obliko družjenja. Izkušeni s tega področja imamo zelo veliko, saj smo do sedaj isto počeli tudi v našem kraju (v Iški vasi). Razpored prireditev objavljamo v nadaljevanju članka; ogledajte si, kaj vse Vas čaka. Pričakujemo samo to, da pridete v Piramido in se družite z nami, ki imamo radi glasbo, likovno umetnost, šport, kulturo ali pa ples. Veseli bomo število dneva obiska, torej pridite!

RAZPORED PRIREDITEV ZA MESEC DECEMBER:

- SOBOTA, 2. DECEMBRA, OB 10.00 – OTVORITEV RAZSTAVE SLIK Dagmarja Lukanoviča
- SOBOTA, 16., OB 10.00 – OTVORITEV RAZSTAVE SLIK Marjana Miklavca





**EN SVET**  
ENERGETSKO SVETOVANJE

Energetsko svetovalna pisarna Kamnik - izpostava Domžale  
1230 Domžale, Ljubljanska 69  
tel.: 061-720-100, 721-321

## REGULACIJA OGREVALNEGA SISTEMA

Dobra toplotna zaščita objekta in moderne izvedbe kotlov za centralno ogrevanje ne pomagajo veliko, če potrebne toplotne energije za ogrevanje ne moremo prilagoditi trenutnim potrebam z ustreznim načinom regulacije. Potrebe po dovedeni toplotni energiji v prostore so najprej odvisne od trenutne temperature okolice in naših bivalnih navad. Pravilno izbran sistem regulacije omogoča boljši izkoristek ogrevalnega sistema, vzdrževanje želene temperature v prostorih kljub spremembi zunanje temperature, prekinitev ogrevanja ali zniževanje temperature ogrevne vode v sistemu centralnega ogrevanja in izkoriščanje toplotnih virov v ogrevanih prostorih (loplota oseb, aparatov, razsvetljave) in sončne energije, ki se v prostoru pretvori v toplotno. Poraba goriva je s kvaliteto regulacije 15 - 25 % nižja kot pri nepopolni ali slabi regulaciji. Samo 1 stopinja C previsoka sobna temperatura podraži ogrevanje za približno 6 odstotkov.

### Vrste centralne regulacije:

- ročna regulacija - je najslabša
- regulacijo s sobnim termostatom namestimo v prostor, v katerem prebije veliko časa. Slaba stran je, da so lahko ostali prostori pregreti ali podhlajeni.
- centralna regulacija deluje v odvisnosti od zunanje temperature. Temperaturno tipalo namestite na zunanji steni, pri čemer nanj ne smejo padati direktni sončni žarki. Tipalo povežemo z mešalnimi ventili, ki uravnava temperaturo pretoka v ogrevalni sistem.
- lina lokalna regulacija je dopolnitev prejšnjih dveh. Gre za regulacijo s termostatskimi ventili, ki omogočajo regulacijo v posameznem prostoru, neod-

visno od ostalih prostorov. Temperatura nastavi se z vrtenjem vretena. Termostatski ventili so odlična dopolnitev centralne regulacije.

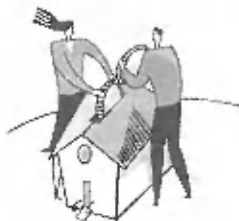
Razlikovali pa moramo med centralno in lokalno regulacijo. S centralno regulacijo na enem mestu, običajno takoj za kotlom ali v samem kotlu, reguliramo temperaturo dovodne vode tako, da temperaturo ogrevalne vode v sistemu centralnega ogrevanja prilagodimo trenutnim pogojem. Najbolj značilen element centralne regulacije je tropotni ali štiripotni mešalni ventil, ki je krmiljen ročno ali elektronsko. Najbolj nočno, nezanesljivo in potratno je ročno reguliranje. Drugi korak je regulacija s pomočjo sobnega termostata. Le ta z dvočlokovnim delovanjem (ON-OFF) že mnogo bolj zanesljivo vzdržuje sobno temperaturo. Največja pomanjkljivost takšnega reguliranja so sunkoviti prehodi, ki na ta način nastajajo, saj ogrevanje deluje samo z maksimalno temperaturo ali pa je zaprto. Najpopolnejša in hkrati najbolj varčna je zvezna ali trotočkovna regulacija, ki praviloma deluje na osnovi merjenja zunanje temperature in temperature v bivalnem prostoru. Temperatura grelnih teles (radiatorjev) se spreminja zvezno, brez sunkov, kar ima za posledico izjemno stabilno sobno temperaturo.

Osnovnemu sistemu centralne regulacije lahko dodajamo različne dodatne funkcije, ki povečujejo ugodje v prostoru in prispevanju k varčevanju z energijo. Tako lahko vgradimo stikalno uro, ki vklaplja nočno znižanje temperature dovedene vode. V posameznih prostorih pa vzdržujemo želeno temperaturo dodatno še z elementi lokalne regulacije. Zelena temperatura v posameznih prostorih je odvisna od potreb in aktivnosti, ki se v posameznih prostorih odvijajo. V večini ogrevalnih sistemov predstavljajo lokalno regulacijo termostatski ventili, ki so vgrajeni na posamezna grelna telesa. Glede na nastavljeni zahtevano sobno temperaturo dušijo pretok ogrevalne vode skozi ogrevalo. Pri tem zelo dobro izkoriščajo notranje vire toplote, kot so toplota ljudi

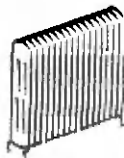
in toplota sonca. Pomembno je še poudariti, da lokalna regulacija brez primerne centralne regulacije ni uspešna.

Moderne konstrukcije nizkotemperaturnih kotlov za centralno ogrevanje ne zahtevajo več stalne temperature ogrevne vode. Pri teh kotlih je mogoče temperaturo ogrevne vode zniževati v območje med 30 in 40°C. Krmilna naprava pri teh kotlih vpliva direktno na gorilnik in tako vzdržuje zahtevano temperaturo. Vgradnja mešalnega ventila pri teh kotlih ni več potrebna.

O tem, kako izbrati najprimernejši sistem regulacije, se sprašuje vsakdo izmed nas. Izbiro moramo prepustiti strokovnjaku, la Vam bo glede na Vaše potrebe, želje, objekt in način ogrevanja v njej izbral primerne elemente, ki bodo smiselno povezani v regulacijski sistem.



Dodatne prihranke dosežete tudi s pravnim prezračevanjem prostorov, kar pomeni, da med prezračevanjem zaprete vse radiatorje, da med steno in ogrevalom namestite toplotno zaščito, da zavese ne segajo preko ogreval, da zatesnite okna, da znižate temperaturo v bivalnih prostorih za eno stopinjo, kar pomeni približno 6% prihranka, da sistem obratuje v dnevno-nočnem režimu, kar pomeni, da tudi ponoči sistem deluje pri nižji temperaturi, ipd.



Ivan Kenda  
univ. dipl. inž.

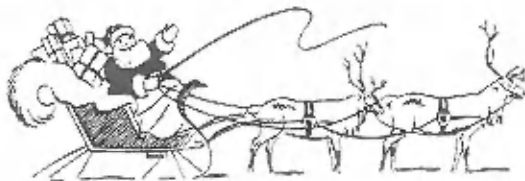


Otroci, primite svoje starše za roko, mimo-  
grede poberite še sosedove otoke ter jih 5.  
decembra ob 18. uri pripeljite v kulturni  
dom Trzin, kjer si boste lahko skupaj  
ogledali igrico za Miklavžev god.

Starši: poskrbite, da bo tudi vaš otrok osebno obdarjen od sv. Miklavža !!!

VPISOVANJE V ZLATO KNJIGO:

**v URTCU TRZIN, OSNOVNI SOLI TRZIN IN v ŽUPNIŠČU.**



## VABILO

Občina Trzin in KUD Franc Kotar Trzin vas vabita na drugi debatni večer, ki bo 14. 12. ob 19. uri v dvorani KUD Franc Kotar Trzin, Mengeška 9.

Gosta večera bosta Dušica Kunaver in Stane Mesar, ki bosta predstavila novo knjigo iz zbirke Pod lipo domačo z naslovom Kamen. V zbirki je izšlo že 15 knjig, ki obravnavajo različne elemente slovenske kulturne dediščine. Knjiga Kamen govori o vlogi in pomenu kamna v življenju Slovencev, kot zanimivost pa povejmo, da v knjigah iz te zbirke, katerih urednik je bil naš sokrajan Stane Mesar, vedno našletimo tudi na primere iz Trzina in trzinske okolice.

Vabljeni

## POPRAVEK

V oktobrski številki Odseva smo v članku o Študentskem servisu po pomoti objavili dva napačna podatka. Naslov Študentskega servisa na spletnih straneh je: <http://www.studentski-s-domzale.si/>, Štipendijski sklad pa razpisuje 15 dodiplomskih in ne 15 podiplomskih štipendij, kot je zapisano v članku. Podeljuje pa tudi tri podiplomske štipendije.

Za napaki se bralcem in tudi Študentskemu servisu Domžale iskreno opravičujemo.

## MALI OGLAS

Oddam opremljeno pisarno - 12,37 m<sup>2</sup> v pritličju piramide - IC Trzin.  
Informacije - tel.: 01-721 19 06 GSM: 041-723 306

## IZ TRZINSKE ČRNE KRONIKE

*Spoštovani bralci črne kronike!*

*Sprejmite opravičilo za izpad rednih informacij v prejšnji številki Odseva. Prišlo je do zapleta z vnosom podatkov.*

**23. 09. 2000**

Kot vsi drugi avtomobili, tudi audi A6 ni varen pred vlomom. Na parkirišču enega od lokalov je med 22:30 in 23:50 uro NN storilec razbil steklo na vratih in vzel prenosni telefon Nokia.

**29. 09. 2000**

Konec tedna, v petek, se je zjutraj ob 7:05 pripetila prometna nezgoda v križišču glavne trzinske ceste in ceste, ki vodi v Mengoš. Voznik os. avta se je nepravilno vključeval in povzročil materialno škodo za približno 100.000 SIT. Drugi udeleženec je bil voznik tovornega vozila S.F.

**02. 10. 2000**

Morebiti je vzrok za naslednjo "latvinico" v vse dražjem gorivu? Sredi belega dne je neznanec z osebnim avtom znamke Peugeot 205 znane registrske tablice natočil na bencinskem servisu za dobrih 2.000 SIT goriva in odpeljal, ne da bi plačal. Zoper "barabico" bo podana ovadba.

Malomarnost na delovnem mestu se kaznuje. Tokrat je bil premalo previden V.R., ki je v bližini servisa Citroen za delovnim strojem opravil izkop. Predhodno se ni prepračil o tem, kje potekajo infrastrukturni vodi in je pretrgal električni visokonapetostni kabel. Zoper njega bo podana kazenska ovadba.

**03. 10. 2000**

Ni prijetno redno poročati o težavah občanov na Jemčevi ulici zaradi alkohola ali nasilnega vedenja. Popoldne so intervenirali policisti in dobili pijanega občana, ki je razgrajal ter mečal kamenje.

Sprašujem se, ali obstaja v Trzinu strokovna ali prostovoljna pomoč ljudem, ki imajo

raznovrsne težave? Kam se lahko zatečejo?

**06. 10. 2000**

Ja, v jesenskem času je potrebno poskrbeti za dobro obutev naših jeklenih konjičkov. Nekdo je to storil na kazniv način. Iz servisa Štefe je vzel štiri pnevmatike znamke Fulda, dimenzij 225x50x16, vredne okoli 80.000 SIT.

NN storilec je med 17:45 in 21:45 uro vlomil v slanovarjsko hišo na Kidričevi in vzel zlatnino, vredno okoli 60.000 SIT. V hišo je prišel tako, da je v prilljico odprl okno na vzvod.

**09. 10. 2000**

Dva moška sta v Irgovini Flis ukradla pet za vojev cigaret Marlboro. Izkoristila sta nepazljivost prodajalke in izpod blagajne vzela cigarete v vrednosti 17.500 SIT. Odpeljala sta se z yugom modre barve. Stara sta približno 30 let, visoka 185 cm, eden je srednje, drugi pa suhe postave. Policisti za njima še poizvedujejo.

**20. 10. 2000**

Tokrat še eno kaznovanje na delovnem mestu. Sodniku za prekrške so prijavili nalakaričico, ki je postregla alkohol pijanim osebam, ki so prišli v lokal Piccolo. Štirje neznanci so popili za 18.000 SIT, nato pa razgrajali in razbijali ter pred prihodom policistov odšli. Na kraju so dobili le M.Ž. iz Mengša, zoper katerega so seveda prav tako podali prijavo, ki sledi tudi pobeglim, ko se ugotovi njihova identiteta.

**27. 10. 2000**

Občani, pozor – ne zapuščajte prostorov nezavarovanih!

V podjelju Kimi je bila prijavljena latvina denarnice, v kateri je bilo za 40.000 tolarjev denarja, tudi v lujih valutah (DEM in Ili) ter razne kartice in računi. Policisti so ugotovili, da je bila ukradnena že dan prej iz predala v pisarni. NN storilec je izkoristil odsotnost oseb v pisarni.

**29. 10. 2000**

Ponoči je bil prijavljen vlom v osebni avto pred podjetjem Trendy. NN storilec je razbil steklo na vratih, vsloplil, vendar ni ničesar odnesel.

Morda je hotel le na vožnjo ...

**03. 11. 2000**

Pri vlamu v pet gradbenih kontejnerjev na gradbišču podjetja Kraški zidar-IMP montaza Koper je NN storilec uspešno odnesel električno orodje – vrtalke, udarno klavirno ter škarje za rezanje železa v vrednosti 60.000 SIT.

**07. 11. 2000**

Lopov je povzročil za 420.000 SIT škode, ko je na Lobodovi razbil steklo na vratih vozila BMW in vzel denarnico z dokumenti. Kasneje je v bližini denarnico odrgel, denar pa, se ve, zadržal. To se je dogajalo ob 07:00 uri.

Istega dne, slabo uro kasneje, ob 07:50 uri, je bil prijavljen še en vlom v avto na Bergantovi. Iz VW Passat je NN storilec vzel aktovko in manjšo torbico z nekaj denarja in dokumenti. Povzročil je za 30.000 SIT škode.

V obeh zadnjih primerih vlomov so bili predmeti vidni in zalo vaba storilecem. Poskrbite za varnost svojega premoženja in predmetov kot so denarice, torbice in drugo in jih ne puščajte v vozilu.

V. P. O.



## V ODSEVU POTREBUJEMO NOVE SODELAVCE – PRIDRUŽITE SE NAM

SI ŽELITE NOVIH SOVRAŽNIKOV? ŽELITE, DA BI VAS SOKRAJANI OPRAVLJALI IN GLODALI DO KOSTI? BI RADI POZNE NOČNE URE PREŽIVJALI ZA RAČUNALNIKOM IN DREZALI V PROBLEME, KI SE JIM DRUGI RAJE IZOGIBAJO? ČE STE NA ZGORNJA VPRAŠANJA ODGOVORILI PRITRDILNO, POTEM STE PRAVI ZA NAS!

PRIDRUŽITE SE NAM! OBLJUBLJAMO, DA VAM BO ZAČELO ZMANJKOVATI ČASA. SODELOVANJE PRI ODSEVU JE NEKAJ POSEBNEGA, TAKO REKOČ ADRENALINSKO POČETJE! PRIMERNO JE ZA VZDRŽL JIVEJŠE IN TIŠTE, KI IMAJO DEBELO KOŽO; MOGOČE IMATE PRAV TE KVALITETE? POSKUBITE, MOGOČE STE RES ROJENI POD PRAVO ZVEZDO! ČE BI SE RADI ŠE KAJ NAUČILI O SOKRAJANIH IN SVOJEM KRAJU, JE ODSEV PRAVI NASLOV ZA VAS.

SPREJEMAMO VSE, MLADE, STARE, LEPE, GRDE, REVNE, BOGATE, BELE, ČRNE IN ŠE VSE DRUGE. NAJRAJE IMAMO TAKE, KI ZNAJO SLOVENSKO IN SO VAJENI ČAKATI NA HONORAR NA DALJŠI ROK. NIČ VAM NE OBLJUBLJAMO, VENDAR VAM NE BO ŽAL. PRIDITE IN SE NAM PRIDRUŽITE. ČE SVOJIH DAROV ŠE NE POZNATE, JIH BOSTE ZAGOTOVO ODKRILI.





## IVANU ORLU V SLOVO

*Jesenski veter poje svojo oložno, večno pesem,  
niha in upogiba krošnje v krč slovesa,  
trga liste, jih vrtnici in nosi v neznanu.  
Se zadnjič plešejo nad domačijo.  
hitijo prek domačih cest v sivino.  
Osamljene in gole veje v nebo strmijo,  
jočejo oblaki in grom svojo žalost stresa.  
Oj veter, ti neustavljivi, kako naj zdaj ta hlad prenesem...*



Pneurni navček v mengeškem zvoniku je zapel v slovo še enemu Trzincu – Ivanu Orlu. Zapel je možu, ki si je s svojim delom in trudom prislužil častno mesto med tistimi pravimi Trzinci, ki žal izginevajo. Več kot 50 let je zavzeto deloval v družabnem življenju Trzina in marsikje so ostale sledi njegovega dela. Ugled in številna priznanja si je pridobil zaradi prizadevnosti, premišljenosti in umirjenosti. Vedno je znal miriti strasti in dobrohotno pomagati tam, kjer je čutil, da je potreben. Posebna velicina njegovega dela je bila v tem, da ni ločeval naših od vaših, ampak so bili zanj vsi, ki so hoteli kaj narediti za naš kraj, enaki. V vsakem je najprej videl človeka. Bil je dober sodelavec, sogovorec, dober sosed in vedno pripravljen delati za dobrobit skupnosti, predvsem pa pomagati človeku v težkih urah.

Mnogi so na to vnlivale tudi težke življenjske preizkušnje, ki mu niso prizanašale že v mladosti. Mati, šivilja, mu je umrla, ko je imel komaj trinajst let. Da bi čimprej prišel do kruha, se je vpisal v obrtno šolo v Ljubljani in se pri Vahtarju v Mengsu učil kijučavničarstva. Le on je vedel, kakšna sliska in narodna zavest ga je že kot petnajstletnika gnala v partizane, kjer se je posteno boril za domovino. Ko je bil ranjen, so ga okupatorji ujeli in poslali v zloglasno koncentracijsko taborišče Dachau. Grozote taborišča je preživel in se vrnil domov. Zaposlil se je v Črnučah v Jamboru in ob delu nadaljeval solanje. Izučil se je za orodjarja, kar je bilo takrat cenjen poklic. Kmalu je postal delovodja, leta 1964 pa je postal samostojen obrtnik, kar takrat ni bilo lahko. V listem času si je tudi uredil družino in si postavil prijeten dom.

Ob vsem tem pa je bil delaven tudi v družbenem življenju Trzina. Takoj po končani drugi svetovni vojni je začel delovati v takratnih ljudskih odborih. Zelo zavzeto je deloval v odboru za gradnjo požgane osnovne šole, leta 1958 je bil član odbora za gradnjo vodovoda v Trzinu, leta 1972 pa je predsedoval komisiji za asfaltiranje cest v Trzinu. Sprva je deloval v odborih KS Menges, v katero je bil Trzin takrat vključen, ko je naš kraj postal samostojna KS, pa je deloval v trzinskih odborih. Leta 1972 je bil izvoljen v prvi svet KS Trzin, od novembra 1979 do leta 1984 pa je svetu KS Trzin tudi predsedoval. Leta 1987 je bil izvoljen za predsednika ZZZB Trzin in to funkcijo je opravljal vse do smrti.

S svojim delom je znanecem pustil neizbrisni pečat in kdorkoli bo pisal zgodovino kraja, ne bo mogel mimo Ivanovega imena. Na vse, ki smo ga poznali, pa je Ivan naredil vtis predvsem s svojo premišljenostjo in poštenjem. Nikoli se ni okoristil s svojim položajem, kljub skromnim gnotnim sredstvom pa je vedno našel način, da je pomagal drugim. Zato je lahko vsakemu pogledal v oči, m vsi, ki smo ga poznali, smo ga imeli radi. Za vse, kar je naredil za Trzin in za druge, smo mu prebivalci Trzina hvaležni in ga bomo ohranili v toplem spominu. Njegovim najbližjim pa v težkih časih izgube izrekamo sožalje.

vodstvo Občine Trzin

## ZAHVALA

Ob nenadomesljivi izgubi našega ljubega moža, očija in dedka

### FILIPA VRABERJA

univ.dipl.inž.arh.

se od srca zahvaljujemo vsem dragim prijateljem, kolegom, sorodnikom in znanecem, ki ste nam v najtežjih trenutkih našega življenja izrekli toliko tolažilnih besed in nežnih misli nanj in njegovo ustvarjalno delo.

Hvala vsem, ki mislite nanj in ste ga imeli radi.

Neuolažljivi žena Mija, hči Jeni, sin Rok, zet Mare in vnuka Pia in Filip

Trzin, 3. november 2000



# VROČA STRAN

## KAJ SE BO DOGAJALO V TRZINU V NASLEDNJEM MESECU:

*Ker v uredništvu Odseva ne vemo za usako prireditev, ki se bo dogajala v naslednjem mesecu, vabimo vse, ki pripravljajo kako zanimivo prireditev, da nas o tem obvestijo. Vročo stran ureja Tanja Prelovšek Marolt, zato se s svojimi podatki obračajte nanjo (tel.št. 713-529). Pokličite Tanjo in za vašo prireditev bado izvedeli vsi Trzinci!*

- |         |                 |                                                 |                                                                                                                                                                |
|---------|-----------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. 12.  | 11 <sup>h</sup> | KUD Franc Kotar Trzin                           | Ulična predstava MEGA ATA pred Veleblagovnico v Domžalah                                                                                                       |
| 3. 12.  | 10 <sup>h</sup> | KUD Franc Kotar Trzin                           | Kulturni maraton ob 200-letnici rojstva pesnika Franceta Prešerna                                                                                              |
| 5. 12.  |                 | KUD Franc Kotar Trzin                           | Miklavževanje v dvorani KUD                                                                                                                                    |
| 9. 12.  |                 | Planinsko društvo Onger Trzin                   | Planinski družabni večer (Jarški dom na Mali planini)                                                                                                          |
| 9. 12.  |                 | Športno društvo Trzin                           | Otvoritev smučarske sezone na Rogli<br>V primeru, da na Rogli ne bodo ugodne snežne razmere, pa se bomo 16. 12. 2000 odpeljali na avstrijsko smučišče Mokrine. |
| 11. 12. | 17 <sup>h</sup> | Turistično društvo Trzin                        | OŠ Trzin: Teja Hlačer (dipl. etnologinja) - delavnica in predavanje o božičnem in novoletnem praznovanju nekoč in danes                                        |
| 14. 12. | 19 <sup>h</sup> | Občina Trzin in KUD Franc Kotar Trzin           | Gosta večera bosta Dušica Kunaver in Stane Mesar, ki bosta predstavila novo knjigo iz zbirke Pod lipo domačo z naslovom Kamen.                                 |
| 16. 12. |                 | Planinsko društvo Onger Trzin                   | Novoletno srečanje (Jarški dom na Mali planini)                                                                                                                |
| 16. 12. |                 | Planinsko društvo Onger Trzin - Mladinski odsek | Izlet v neznano (izlet je bil prestavljen!)                                                                                                                    |
| 17. 12. |                 | Planinsko društvo Onger Trzin - Mladinski odsek | Novoletno srečanje                                                                                                                                             |

### NAPOVEDUJEMO:

- druga pol. Planinsko društvo Onger Trzin - Predavanje: Davo Karničar - Smučanje s strehe sveta  
jan. 2001 Mladinski odsek

### STALNA VABILA:

Društvo upokojencev Žerjavčki

Žerjavčki vabijo vse upokojence – člane in nečlane vsak ponedeljek od 16. ure dalje v gostišče Bor pri Mercatorju v novem Trzinu

Strelsko društvo Trzin

Strelsko društvo vabi vse ljubitelje strelskega športa vsak dan od 18. do 20. ure na strelišče.

Planinsko društvo Onger Trzin - Mladinski odsek

MO PD Onger Trzin vabi osnovnošolce, dijake in študente, da se jim pridružijo. Planinski krožek na OŠ Trzin je vsako sredo ob 15. uri v učilnici zemljepisa. dijaki in študenti pa se srečajo vsak drugi četrtek v mesecu v društveni hišici.



**ŽELIMO VAM, DA VAŠ DECEMBRSKI DOBRI MOŽJE  
MIKLAVŽ, BOŽIČEK IN DEDEK MRAZ  
NE POZABIJO IN VAS RAZVESELIO Z DARILI!**



# Elektronsko

# poslovanje

## KLIK

Klik je spletna poslovalnica odprta 24 ur na dan in omogoča:

- opravljanje plačil in prenosov med računi,
- vpogled v stanje in promet na računih,
- pošiljanje sporočil banki

## PROKLIK

Proklik omogoča samostojnim podjetnikom hitrejšo, preglednejšo, bolj diskretno in cenejše opravljanje bančnih storitev, ne glede na polnovni čas banke.

## SMS sporočila

Storitev SMS - kratka sporočila o stanju na računu, je namenjena uporabnikom tekočih računov, ki so imetniki mobilnih telefonov, ne glede na tip mobilnega telefona ali lokacijo. Uporabnik lahko na svoj mobilni telefon prejema informacije o stanju na svojem tekočem računu in na vseh tekočih računih, na katerih je pooblaščen.

Vse informacije Vam bomo z veseljem posredovali v enotah Banke Domžale



**banka domžale**

*Banka za vas*

# BAHNE®

**HP AVTOPREVOZNIŠTVO HUBAT**

## DOSTAVA KURILNEGA OLJA

za gotovino ali na 6 obrokov

Dobena 75, 1234 Mengeš

telefon 01/72 37 473, fax 01/72 30 901, GSM 041/617 355

## PIKAT d.o.o. TRZIN

Projektiranje, inženiring, krovstvo, adaptacije, trgovina.

Špruha 42, 1236 Trzin,

Tel.: 01/562-22-18, Fax.: 01/562-22-19, GSM: 041/662-815



IZVAJAMO:

- Krovsko kleparska dela, Al, Cu, Rf
- Vse vrste kritin - Gerard, Decra, Trimo, Tuftile, S-metal, Tondax, Bramac, Esal...
- Izolaterska dela, klasične izolacije
- Akustična izolacija stropov in sten
- Adaptacija streh in konstrukcij
- Knauf stene - montažni stropovi
- Hidroizolacija ravnih steh
- Strešna okna Velux

Marka

BREZOVCE 8, IOC TRZIN  
TEL.: 562 12 54; 562 12 57  
(TAKOJ ZA PIRAMIDO)

V SVOJI MALOPRODAJNI  
TRGOVINI PONUJA  
**MODNE TKANINE**

PO UGODNIH CENAH IN  
ŠIVANJE PO MERI  
ODPRTO VSAK DAN OD 7.00 DO 19.00.  
V SOBOTO OD 8.00 DO 13.00.

# TRZINSKI PODJETNIKI SO SE PREDSTAVILI

fotoreportaža s predstavitev



Uvodni pozdrav  
Izrinskega podžupana  
Valentina Kolenec

Najzaslužnejša za  
pripravo T. predstavive  
dejavnosti Izrinskih  
podjetnikov Jožica Rihler



Program je prijetno in  
profesionalno povezavala  
Petra Keržmar



Igranje violinske  
Eve Oblak pritegne  
tudi tiste, ki jim drugače  
ni do klasične glasbe

Silva Božič je s  
dokazal, da je mojster  
pripovedi in recitacij

Spet smo lahko doma, v  
Trzinu poslušali "našega"  
Dominika Kozarčiča



Dekliška pevska  
skupina Žalne  
posajajo vse bolj  
znano, kar si tudi  
pošlerico zasluži





Članice plesne skupine Miki so tudi odlične monekenke



Plesna skupina DPM Irzina zna med gledalce vnesti sproščeno vzdušje

Tudi degustacija dobrot je pritegnila zasluženo pozornost



Ceprav čistilec oken ni bilo toliko, kot so napovedovali, so fanje nazorno prikazali svoje delo



Mega aca irzinskega gledališča Cizamo je nasmejla gledalce